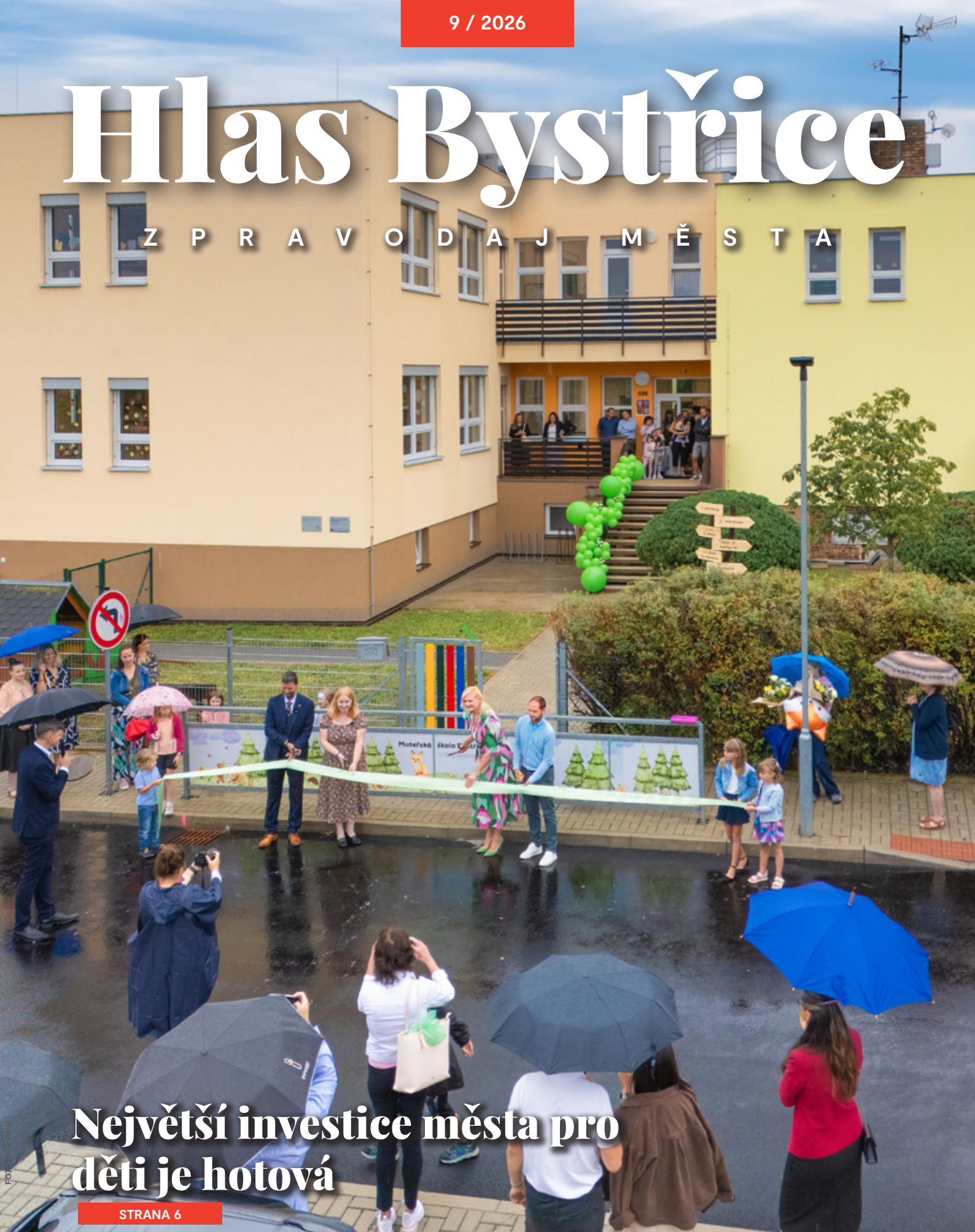


Hlas Bystřice

Z P R A V O D A J M Ě S T A



Největší investice města pro děti je hotová

STRANA 6

**Blesková povodeň
zasáhla Bystřicko**

STRANA 8

**Týden zdraví s důrazem
na duševní pohodu**

STRANA 10

Blesková povodeň zasáhla Bystřicko



■ Opřetice



■ Opřetice



■ Opřetice



■ Jírovice



■ Jírovice



■ Jírovice, Mokrá Lhota



■ Mokrá Lhota



■ Mokrá Lhota



■ Mokrá Lhota



■ Bystřice, ulice K Lišnu



■ městský úřad Bystřice



■ Bystřice, ulice Dr. E. Beneše

Vážení spoluobčané

Text a foto: Michal Hodík, starosta města Bystřice



Když se ohlížím za uplynulými čtyřmi roky, uvědomuji si především jednu věc – žádný starosta nikdy není na svou práci sám. Za každou dokončenou stavbou, opravenou ulicí, novým projektem nebo kulturní akcí stojí mnoho lidí, kteří mají společný zájem – aby se v Bystřici dobře žilo.

Dovolte mi proto, abych Vám na prvním místě poděkoval za důvěru, kterou jste mi před čtyřmi lety dali. Velmi si jí vážím a po celou dobu jsem se snažil být starostou, který naslouchá, hledá řešení a rozhoduje s pokorou a odpovědností. Ne vždy bylo možné vyhovět všem nebo splnit všechna přání, ale jedno Vám mohu říci s čistým svědomím – každé rozhodnutí jsem dělal s přesvědčením, že je v nejlepším zájmu našeho města a jeho obyvatel.

Za uplynulé volební období se podařilo uskutečnit řadu projektů, na které může být Bystřice právem hrdá. Nejsou ale výsledkem práce jednoho člověka ani jedné funkce. Jsou výsledkem spolupráce, vzájemného respektu a obrovského množství každodenní práce.

Upřímně děkuji všem členům Zastupitelstva města Bystřice. Přestože jsme na některé věci měli rozdílné názory, společným cílem bylo vždy hledat to nejlepší pro naše město. Taková diskuse je přirozenou součástí demokratického rozhodování a věřím, že právě různorodost pohledů pomáhá přijímat kvalitnější rozhodnutí.

Velké poděkování patří také zaměstnancům Městského úřadu Bystřice. Jejich práce není vždy na první pohled vidět, ale bez jejich odbornosti, trpělivosti a každodenního nasazení by nebylo možné připravit ani uskutečnit většinu projektů, které dnes slouží nám všem. Stejně tak si velmi vážím práce zaměstnanců všech našich škol, školek, technických služeb, kulturních a dalších

městem zřizovaných či zakládaných organizací. Právě oni svou poctivou prací každý den dokazují, že město nejsou jen budovy nebo úřad, ale především lidé.

Mé poděkování patří také dobrovolným hasičům, členům spolků, sportovním klubům, kulturním organizacím, podnikatelům i všem, kteří věnují svůj čas a energii tomu, aby byla Bystřice živým, přátelským a krásným místem pro život. Vaše práce má velkou hodnotu a zaslouží si respekt. Před námi jsou komunální volby. Nechci Vám říkat, komu máte dát svůj hlas. Chtěl bych Vás ale požádat o něco, co považuji za velmi důležité – přijďte k volbám. Možnost svobodně rozhodovat o budoucnosti svého města není samozřejmostí. Je to jedno z nejcennějších práv, které jako občané máme. Každý hlas má svou váhu a společně rozhodneme o tom, jakým směrem se bude Bystřice ubírat v dalších čtyřech letech.

Ať už budou výsledky voleb jakékoli, přeji si jediné – aby naše město zůstalo místem, kde si lidé pomáhají, kde spolu dokážeme mluvit s respektem, kde máme radost z úspěchů druhých a kde nám záleží na tom, co po sobě zanecháme budoucím generacím.

Děkuji Vám za důvěru, podporu, povzbuzení i za věcnou kritiku, která mě mnohdy posunula dál. Bylo pro mě ctí pracovat pro Bystřici a její obyvatele.

Na závěr bych rád řekl jednu věc, které pevně věřím. Starosta může přicházet s nápady, organizovat práci a nést odpovědnost za rozhodnutí. Skutečnou podobu městu ale dávají lidé, kteří v něm žijí. Každý svým dílem přispívá k tomu, jaká Bystřice je – a jaká bude. Děkuji Vám, že ji společně tvoříme jako místo, na které můžeme být právem hrdí.

S úctou Michal Hodík, starosta města Bystřice

NENECHTE SI UJÍT!

Stavba vodovodu v Mokré Lhotě je dokončena
Dlouho očekávaná stavba dospěla do svého finále.

STRANA 8

Bystrické kulturní léto u kašny
Prostor u kašny se proměnil v koncertní scénu pod širým nebem.

STRANA 12

Město Bystřice slaví výročí městysu
19. září si připomeneme jeden z důležitých historických milníků

STRANA 13

PŘÍŠTÍ VYDÁNÍ

Uzávěrka příštího čísla je 28. 9. 2026.

Príspevky do Hlasu Bystřice posílejte na: zpravodaj@mestobystrice.cz
Tel: 724 341 163

Fotografie přikládejte jako samostatné soubory v co nejlepší kvalitě (max. 10 MB v každém e-mailu). Nemáte-li možnost použít e-mail, můžete příspěvky přinést osobně do infocentra na Ješutově náměstí. Pokyny pro přispěvatele, termíny uzávěrek a statut Hlasu Bystřice najdete na webových stránkách www.mestobystrice.cz.

Hlas Bystřice – zpravodaj města Bystřice, periodický tisk územního samosprávného celku, vychází 11x ročně (červenec a srpen dvojčíslo).
Místo a den vydání: město Bystřice, 8. 9. 2026
Vydavatel: město Bystřice, Dr. E. Beneše 25, IČ 00231525. Vychází od roku 1957.
Náklad: 2 200 výtisků, registrováno u MKČR – E 10758.
Odpovědná redaktorka: Denisa Cermanová
Grafická úprava a jazyková korektura: Denisa Cermanová
Adresa redakce: Komunitní centrum, K Nesvačilům 492
Redakční rada: D. Štěpánek (předseda), D. Říhová, V. Hřebíčková, B. Krtenová, R. Dvořáková, M. Michálková.
Redakce si vyhrazuje možnost redakční úpravy příspěvků.
Zdroj ilustračních fotografií: www.canva.com

Pro osobní schůzky je vám redakce k dispozici v Městské knihovně Bystřice, a to každý čtvrtek 9–11 h a 13–18 h – kontakt: Denisa Cermanová.

Jednání Rady a Zastupitelstva města Bystřice

Zkrácená verze zápisů z jednání Rady města č. 87 (13. 7. 2026) a č. 88 (10. 8. 2026). Plné verze najdete na www.mestobystrice.cz.

Investice a rozvoj infrastruktury

■ **Nástavba učeben ZŠ:** Byla schválena smlouva o dílo se společností BDS Benešov s.r.o. na vybudování dvou nových odborných učeben ZŠ za 11,32 mil. Kč bez DPH.

■ **Dětské hřiště:** Rada schválila vyhlášení zakázky na celkovou rekonstrukci hřiště v ulici Družstevní (Oranžové hřiště Šmoulov) s odhadovanou cenou 1,93 mil. Kč bez DPH.

■ **Retenční nádrže:** Město podá žádosti o krajské dotace na přípravu rekonstrukce nádrží v Božkovcích a Jírovcích. U probíhající stavby nádrže v Jinošicích bylo odsouhlaseno navýšení o cca 39 tis. Kč bez DPH z důvodu úpravy výztuži opěrných zdí.

■ **Vodovod Mokrá Lhota:** Z důvodu překážek na straně ČEZ se dokončení prací posouvá na konec srpna 2026. Dodatkem se cena navýšuje o cca 864 tis. Kč bez DPH z důvodu nezbytných úprav tras a kolizí, přičemž vytěžená zemina a asfalt bez dehtu budou ekologicky recyklovány namísto uložení na skládku.

Spolupráce s investory a územní rozvoj

■ **Zajištění plánovacích smluv:** S investory byly uzavřeny smlouvy o zřízení zákazu zcizení

Text: Denisa Říhová, PR města Bystřice

a zatížení pozemků, které slouží jako pojistka pro splnění plánovacích smluv. Nejvyšší investiční příspěvek ve výši 10,34 mil. Kč uhradí spol. MIKOV s.r.o. za změnu využití území v Bystřici.

■ **Sleva pro rodinné bydlení:** Stavebníkovi v Drachkově byla schválena 100% sleva z příspěvku za změnu územního plánu. Podmínkou je výstavba pouze jednoho rodinného domu pro vlastní bydlení a povinnost trvalého pobytu v obci po dobu 5 let.

Školství, sociální oblast a podpora

■ **Sjednocení mateřské školy:** Od září 2026 se provoz MŠ sjednocuje do areálu v Družstevní ulici s celkovou kapacitou 146 dětí (dosavadní detašované pracoviště zaniká) a prodlužuje se provozní doba na 6:15–16:45 hod. Pro čtyři třídy byla povolena výjimka navyšující počet dětí na 28. Pro dětské skupiny byly škole bezúplatně vypůjčeny městské budovy a vybavení.

■ **Česká školní inspekce:** Výsledky šetření stížností na ZŠ Bystřice potvrdily, že škola správně využívá dostupné nástroje k prevenci nevhodného chování žáků. Drobný nedostatek spočíval pouze v komunikaci s rodiči, ředitelce bylo uloženo informovanost posílit.

■ **Pomoc potřebným:** Rada schválila finanční dary pro FOKUS Praha (5 000 Kč) na pomoc osobám s duševním onemocněním a pro RYT-MUS Střední Čechy (15 000 Kč). MŠ Bystřice rovněž přijala dar od organizace Women for Women na letní stravování pro jedno dítě.

Majetek, služby a životní prostředí

■ **Správa majetku a pozemků:** Zastupitelstvu byly doporučeny ke schválení prodeje stavebních parcel v Bystřici (v ceně 3 200 Kč/m² bez DPH) a v Tvoršovicích (za 200 Kč/m²). Spolku TJ Sokol Jírovice byl na jeden rok bezúplatně pronajat sportovní areál s podmínkou, že spolek zajistí jeho údržbu a opravy.

■ **Komunální služby a technologie:** Po skončení evropské podpory projektu WiFi4EU město zajistilo provoz bezplatné sítě u společnosti INTERCONNECT s.r.o. V rámci mezinárodního projektu ENRICH-US bude v Bystřici provozován digitální informační totem na podporu eco-turismu.

■ **Letiště Benešov:** Byla schválena změna organizační struktury letiště v souvislosti s plánovaným zavedením moderní letové informační služby AFIS. 🟡

Oprava nádrže v Jinošicích skončila s předstihem

Text a foto: Denisa Říhová, PR města Bystřice

Malá vodní nádrž, která v Jinošicích stojí nejméně od roku 1935, prošla letos kompletní revitalizací. Stavba měla podle plánu trvat až do října, hotovo ale bylo o několik měsíců dřív.

Nádrž v Jinošicích patří k nejstarším stavbám ve vsi. Podle dochovaných fotografií tu byla už za první republiky, žádné plány ani povolení se k ní ale nezachovaly. Její betonové břehy léta praskaly, drolily se a chyběl bezpečnostní přeliv, takže při větší vodě přetékala celá najednou. Letos na jaře se do ní pustila firma RKV stavby. Staré opěrné zdi šly pryč, dno se urovnalo a nádrž dostala novou betonovou stěnu zpevněnou ocelovou sítí. Nový je i takzvaný požerák, tedy zařízení, kterým se dá regulovat výška hladiny a nádrž v případě potřeby vypustit, a k němu nové odtokové potrubí a šachta. Podle harmonogramu měly práce trvat do října, hotovo ale bylo už v červenci.

Kdo se podívá na snímek po opravě, možná se zarazí, že v nádrži není voda. Není to chyba. Nádrž nemá vlastní přítok, tempo naplnění

určovalo hlavně počasí, a tak se nádrž plnila postupně. Mohli jsme alespoň nějaký čas krásně vidět, jak je dno i stěny zpracované. Plná nádrž pojme při běžné hladině necelých 260 kubíků vody, což je zhruba tolik, co pět zahradních bazénů. Voda, která by jinak rychle odtékla, tak zůstane v krajině, kde ji v suchých letech potřebujeme.

Oprava vyšla na necelý 1,08 milionu korun. Dotace z programu Ministerstva zemědělství pokrývala 308 tisíc korun. Zbytek, tedy 770 tisíc, zaplatilo město ze svého rozpočtu. 🟡



■ Březen 2026 (před zahájením revitalizace)



■ Červen 2026 (během stavby)



■ Červenec 2026 (stav po dokončení)



Další etapa Parku Pod Barevnou dokončena

Text a foto: Denisa Říhová, PR města Bystřice



Spolufinancováno
Evropskou unií



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR



U soutoku Konopištského a Výzradilského potoka je hotová stavební část Parku Pod Barevnou. Stromy a keře přijdou na řadu na podzim a do té doby zůstává park stavbou, na kterou se zatím díváme jen zvenku.

Rychleji, než se čekalo

Kdo se v létě vydal kolem sběrného dvora, mohl sledovat, jak ze zarostlého koutu Bystřice krok za krokem vystupuje tvar budoucího parku. Výzradilský potok už teče novým klikatým korytem, uprostřed nivy se objevila tůň a přes oba potoky vedou dřevěné lávky, vyrostly tu cesty, vlastní osvětlení a parkovací místa. Celý areál je tvořen jako bezbariérový. Z místa, kde ještě loni nebyl důvod se zastavit, je najednou místo, o které se začíná veřejnost zajímat.

Podle původního harmonogramu měla stavební část skončit až na podzim a teprve pak měla přijít na řadu výsadba. Stavební firma ale postupovala rychleji a stavební etapu dokončila v předstihu. Město tak získalo něco, co se u staveb nestává často – náskok.

„Když jsme v dubnu poklepávali na základní kameny, počítali jsme, že tady na podzim ještě budou jezdit bagry. Místo toho už můžeme plánovat, kam přijdou první stromy,“ říká místostarosta Daniel Štěpánek.

Voda ukázala, co umí

Srpnová povodeň se ani staveništi nevyhnula a zanechala škody. Park přitom vzniká na dně bývalého Splavského rybníka a s vodou se od začátku počítá jako s hlavním prvkem celého projektu. Letošní léto ale dalo příležitost více, než bylo žádoucí. Škody se postupně odstraňují a stavba se dál blíží své finální podobě.

Příroda má svůj kalendář

Sázet se nedá kdykoli. Stromy a keře potřebují období vegetačního klidu, a tak výsadba přijde na řadu až na podzim. Teprve pak dostane park své olše, osiky a střemchy, spolu s více než 1 400 keři a trvalkami, které mají ze staveniště udělat zelené místo k procházkám.

Kromě zeleně zbývá osadit i cedule s provoz-

ním řádem a připravit hřiště pro pétanque. Vzniká tu také budoucí veřejné ohniště a místo pro grilování, u kterého se bude dá sejit s rodinou nebo sousedy. „Zároveň připravujeme úpravu vyhlášky o konzumaci alkoholu na veřejných prostranstvích. Park Pod Barevnou se přidá mezi bystrické lokality, kde bude pít alkoholu zakázáno,“ konstatuje starosta Michal Hodík. Špekáček na klacku tedy ano, veřejné popíjení alkoholu ne.

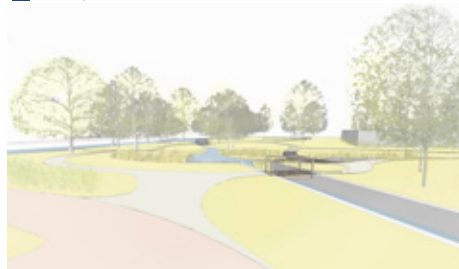
Ještě chvíli vydržte

I když lávky a mola lákají, park je stále stavbou. Není zkolaudovaný a není tedy oficiálně uvedený do provozu. Vstup na staveniště zatím možný není. Nejde o formalitu, všeobecně pohyb po stavbě není bezpečný.

Celé dílo má být hotové v polovině roku 2027. Do té doby můžeme procházet kolem a sledovat, jak se z místa, které stálo ladem, stává místo, kam budeme plánovat své procházky. 🇵🇷



■ Dříve



■ Náhled cílového stavu
(Zdroj: Studie proveditelnosti, 2023)



■ Po dokončení stavebních prací na konci srpna 2026

Volby do zastupitelstva jsou za dveřmi

Text: Denisa Říhová, PR města Bystřice

V pátek 9. a v sobotu 10. října 2026 si obyvatelé Bystřice zvolí nové zastupitelstvo města. Detailní informace o hlasování i představení kandidujících stran přinese tradiční volební číslo Hlasu Bystřice.

V říjnu rozhodneme o tom, kteří lidé budou příští čtyři roky zastupovat Bystřici. Volby do zastupitelstva se konají v pátek od 14 do 22 hodin a v sobotu od 8 do 14 hodin.

Letos jde o čisté komunální volby. Senátní obvod Benešov, do kterého Bystřice patří, měl své

volby už předloni, takže tentokrát bude potřeba jen jeden hlasovací lístek a rozhodovat budete jen o složení zastupitelstva. Lístek s kandidáty vám přijde do schránky nejpozději tři dny před volbami, tedy do úterý 6. října. Náhradní lístek vám v případě potřeby dají přímo ve volební místnosti.

Jako každé volební období vyjde i letos speciální volební číslo Hlasu Bystřice. Do schránek se k vám dostane stejnou cestou jako běžné vydání zpravodaje. Najdete v něm podrobné in-

formace o tom, jak správně hlasovat, kde jsou volební místnosti, a hlavně prostor, ve kterém se představí všechny kandidující strany. Je to nejjednodušší způsob, jak si před volbami udělat přehled.

Aktuální úřední informace najdete průběžně také na webu města www.mesto-bystrice.cz/urad/volby/ (viz přiložený QR kód). 🇵🇷



Největší investice města pro děti je hotová

Text: Denisa Říhová, PR města Bystřice | **Foto:** Petr Páral

NÁRODNÍ
PLÁN OBNOVY

MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

Středočeský kraj

V pondělí 31. srpna se slavnostně otevřela nová přístavba a nástavba mateřské školy v ulici Družstevní, kterou si spolu s rodiči a dětmi prohlédla také hejtmanka Středočeského kraje Petra Pecková. Už následující ráno se nové třídy zaplnily dětmi. A díky dvěma dětským skupinám mezi nimi mohou být i ty, kterým ještě nebyly tři roky.

Kdo v pondělí ráno dorazil k mateřské škole, potřeboval deštník. Pršelo vytrvale a hustě, jako by nebe chtělo připomenout, že prázdniny opravdu končí. Nikoho to ale neodradilo. U vchodu se sešli rodiče s dětmi, učitelky, zástupci města i hejtmanka Petra Pecková a všichni se shodli, že novostavbě prostě přišlo štěstí. Zatěžkávací zkoušku deště a větru mimochodem se ctí zvládly i deštníky s logem města, které se ten den otáčely v rukou hostů častěji, než by si kdo přál. Program se kvůli počasí lehce upravil. Nejdřív se šlo dovnitř na prohlídku, slavnostní stříhání pásky přišlo na řadu, až když déšť polevil. Všichni společně odpočítávali a pásku nakonec drželi ti nejpovolanější, samotné děti.



Dvě třídy pro školku, dvě pro nejmenší

V nové části budovy vznikly dvě třídy mateřské školy, každá pro 17 dětí. Jedna se nachází v nástavbě, druhá vznikla přestavbou bývalého bytu pana školníka. K nim přibýly dvě dětské skupiny s kapacitou dvakrát 24 dětí. A právě ty jsou největší novinkou. Umožňují totiž přijímat děti už od šesti měsíců věku. „*Jsem velmi ráda, že jsme to zvládli a že můžeme k 1. září otevřít dvě nové třídy pro dětské skupiny a uspokojit tak rodiče dětí, které třeba nebyly přijaty do mateřské školy, ale i rodiče mladších dětí, kteří se potřebují vrátit do zaměstnání,*“ říká ředitelka mateřské školy Lucie Skřípská. Zároveň dodává, že dětské skupiny rozhodně nebudou jen hlídáčkem. Povedou je učitelky ze školky, které do nich přenesou stejný přístup i práci v centrech aktivit, na jaké jsou bystřické děti zvyklé. Nejmladšímu přihlášenému dítěti je zatím rok a půl. A jak připomněl starosta Michal Hodík, dětská skupina nemusí znamenat jen rychlejší návrat rodičů do práce. Rodiče mohou děti přihlásit i jen na některé dny v týdnu.

Budova, která šetří energii a myslí na detaily

Nová část školky je dřevostavbou v pasivním standardu. Má vlastní fotovoltaiku, podlahové vytápění napojené na tepelné čerpadlo, ven-



kovní žaluzie řízené čidly a rekuperaci, která hlídá i množství oxidu uhličitého ve třídách. Vzduch uvnitř by tak měl být svěží, i když se ve třídě sejde sedmnáct dětí najednou.

Zajímavý je i drobný bezpečnostní detail. Dveře se neotevrou pouhým stiskem kliky, současně je potřeba zmáčknout tlačítko umístěné ve výšce, kam malé dítě nedosáhne. Žádný malý dobrodruh se tak nemůže nepozorovaně vydat na vlastní výpravu a opustit třídu.

Pozornost hostů přitahovaly také dětské kuchyňky ve třídách. Nejsou jen na hraní, jde o skutečné funkční spotřebiče s keramickou deskou, na kterých děti pod dohledem učitelek opravdu vaří. Nové prostory si spolu s dětmi a rodiči prošla také hejtmanka Petra Pecková, která ve svém krátkém proslovu ocenila, jak město zvládlo mimořádně napjatý harmonogram. Termíny dotace byly podle ní šibeniční a řada obcí ve středních Čechách by je nezvládla



Stavba za provozu a v rekordním čase

Stavělo se od září 2025 do dubna 2026, tedy pouhých osm měsíců. Dokončení do konce dubna bylo přitom podmínkou dotace z Národního plánu obnovy, takže na otálení nebyl

prostor. Celá stavba navíc probíhala za plného provozu školky. Děti i rodiče den co den zjišťovali, kterým vchodem se zrovna chodí, a ani učitelky si nemohly být jisté, co je ten den na staveništi čeká. Celkové náklady na nástavbu a přístavbu dosáhly 80,4 milionu korun, z toho 43,7 milionu pokryly dotace. Přispělo Ministerstvo práce a sociálních věcí na dětské skupiny, Ministerstvo pro místní rozvoj na třídy mateřské školy a Středočeský kraj podpořil už včasnou projektovou přípravu. Zbývajících 36,7 milionu korun hraří město úvěrem.

Že Bystřice dotace získala, nebyla náhoda ani štěstí. Město začalo projekt připravovat už v roce 2023, dávno předtím, než se objevily vhodné dotační výzvy. Když je pak ministerstva vyhlásila, měla Bystřice hotovou dokumentaci i stavební povolení a mohla reagovat okamžitě. Ve výzvě Ministerstva pro místní rozvoj, na kterou obce čekaly tři roky, se bystřický projekt umístil dvanáctý ze 148 podaných žádostí. „*Je to učebnicový příklad toho, jak důležité je myslet na financování už v rané fázi příprav. Díky tomu jsme schopni realizovat investici, která by jinak byla pro město této velikosti jen velmi obtížně financovatelná,*“ říká starosta Michal Hodík.

„*Mám obrovskou radost, že se nám podařilo vyřešit hned několik věcí najednou. Nejenom, že jsme rozšířili školku o dvě dětské skupiny, ale zároveň jsme mohli přesunout detašované pracoviště v základní škole. Školka je teď kompletně pod jednou střechou v ulici Družstevní,*“ dodal.

Přístavba vyřešila víc než jen kapacitu. Prostory nad jídelnou základní školy, kde školka od roku

>> Pokračování článku na str. 7

www.mestobystrice.cz

>> Pokračování článku ze str. 6

2016 provozovala odloučené pracoviště, se vra-
cejí školákům.

Poděkování patří pracovníkům městského
úřadu, kteří se podíleli na získání dotací i na
celém průběhu akce, a také zhotoviteli stavby
a všem dodavatelům, díky nimž se podařilo dílo
dokončit v tak krátkém čase.

Byl to už čtvrtý velký stavební počín v historii
školky. První budova vyrostla v roce 1979 za při-
spění tehdejšího podniku Náradí, dnešního Na-
rexu, místního JZD a podniků Interiér a JAWA.
V devadesátých letech přibyla třída z bytu škol-
níka, v roce 2007 budova B a v roce 2016 zmíně-
ná nástavba nad školní jídelnou.

Co přístavba školky přinesla

- dvě třídy mateřské školy, každá pro 17 dětí
- dvě dětské skupiny pro děti od šesti měsíců, každá pro 24 dětí
- školka je opět celá na jednom místě v ulici Družstevní, v ZŠ se tím uvolnily prostory
- dřevostavba s fotovoltaikou a rekuperací
- náklady 80,4 milionu korun, z toho 43,7 milio-
nu pokryly dotace

Opravdový život začal hned druhý den

Při slavnostním otevření byla budova ještě ti-
chá, voněla novotou a převažovaly v ní hlasy
dospělých. Ti mluvili o milionech, dotacích a
termínech. Děti, které si přišly nové prostory
prohlédnout, měly jasno hned. Nejlepší jsou
nové hračky. „Mikroklima uvnitř té dřevostav-
by by mělo být ideální. Ale to nám řeknou děti,

až přijdou do školky a začnou si hrát s novými
hračkami v nových prostorách,“ usmál se v den
otevření starosta.

Odpověď na sebe nenechala dlouho čekat.
Hned od prvního září píše nová budova svůj
skutečný příběh, plný her, prvních kamarádství
a dětského smíchu. ■



■ starosta Michal Hodík, ředitelka MŠ Lucie Skřípská, zástupce zhotovitele Jan Spilka,
hejtmanka Středočeského kraje Petra Pecková

Žádosti o dotace na příští rok přijímá město do konce září

Text: Denisa Říhová, PR města Bystřice

Turnaj pro děti, adventní koncert, výlet pro seniory nebo jednotné dresy pro mladé sportovce. Na to všechno mohou spolky, kluby i jednotlivci z Bystřice a místních částí žádat o příspěvek z městského rozpočtu. Žádosti na rok 2027 přijímá město výhradně přes dotační portál, a to nejpozději do 30. září 2026. Letos lze navíc žádost odeslat z portálu datovou schránkou.

Loni město vyměnilo papírové formuláře za
dotační portál na adrese [dotace.mestobystri-
ce.cz](https://dotace.mestobystrice.cz). Kdo tehdy žádost vyplňoval, už ví, jak to
chodí. Přihlásí se, vyplní formulář, rozpočet a
odešle. Pak už jen sleduje, v jakém stavu jeho
žádost je, a po skončení akce na stejném mís-
tě odevzdá vyúčtování. Všechno je pohromadě
a nikdo nemusí hledat v šuplíku kopii, kterou
tam loni založil.

Rychlejší cesta s datovou schránkou

Letos portál umí ještě něco navíc. Vyplněnou
žádost lze na konci rovnou odeslat datovou
schránkou, bez ukládání, tisku a přeposílání.
Pro spolky, které datovou schránku mají ze
zákona, je to nejkratší možná cesta. Vyplnit,
zkontrolovat, kliknout a je hotovo. Kdo datovou
schránku nemá, může žádost vyexportovat do
PDF, podepsat a odevzdat na podatelně měst-
ského úřadu nebo poslat naskenovanou na [po-
datelna@mestobystrice.cz](mailto:podatelna@mestobystrice.cz).

Na co lze žádat

Podporovaných oblastí je pět. Pravidelná čin-
nost dětí a mládeže do 18 let, pravidelná čin-
nost dospělých, jednorázové akce pro děti a
veřejnost nebo akce propagující město, práce

se seniory a lidmi ohroženými sociálním vylou-
čením a podpora činnosti sborů dobrovolných
hasičů. U dospělých, jednorázových akcí a prá-
ce se seniory může jedna žádost získat nejvý-

■ Náhled do Dotačního portálu

še 25 000 Kč. Seznam uznatelných nákladů je
pestrější, než by člověk čekal. Vedle pronájmu
tělocvičny nebo startovního se v něm najdou
kulisy a loutky pro divadelníky, poplatky OSA
za hudbu na plese, občerstvení pro děti na tur-
naji nebo ošetření včelstev. Hasiči mohou žádat
třeba na pohonné hmoty do techniky, revize
strojů nebo poplatky za STK. Naopak z dotace
nelze platit mzdy a odměny, cestovní náhrady,
alkohol ani opravy nemovitostí.

Kdo může žádat a kolikrát

Žadatelem může být spolek, klub nebo jiná
právní osoba působící v Bystřici, případně
jednotlivec starší 18 let. Podmínkou je, že ža-
datel nemá vůči městu žádné dluhy po splatnosti.
Jeden žadatel může v roce podat až tři žádosti
na různé akce. Sportovní spolky s více než stov-
kou dětí a mládeže, které působí jen na území
Bystřice, jich mohou podat pět. Hasičské sbory

podávají jednu. Podpořená akce
nebo činnost musí proběhnout v roce 2027.

Co se děje po uzávěrci

Do dvou měsíců po 30. září projde všechny žá-
dosti Komise pro sport a kulturu a předá své
doporučení radě města, která o dotacích roz-
hodne. Výsledky se objeví na úřední desce, na
webu města v sekci Dotace a po přihlášení také
přímo v portálu. Peníze pak přijdou na účet
uvedený v žádosti po podpisu smlouvy s měs-
tem, hotově se dotace nevyplácí. Na dotaci není
právní nárok, pozdě podané žádosti nebudou
přijaty.

A jedna prosba na závěr. Kdo podporu dostane,
dá o své akci vědět ostatním krátkou zprávou či
fotkou v Hlasu Bystřice, na webu nebo sociál-
ních sítích města. I díky tomu se pak na strán-
kách zpravodaje objevují reportáže z turnajů,
koncertů a výletů, na které město přispělo.

S vyplněním žádosti vám poradí Lenka Bene-
šová na podatelně městského úřadu ([lenka.be-
nesova@mestobystrice.cz](mailto:lenka.benesova@mestobystrice.cz), tel. 317 793 570). Úpl-
né podmínky najdete na webových stránkách
města. Žádost podáte na Dotačním portálu
města Bystřice na dotace.mestobystrice.cz. ■



Blesková povodeň zasáhla Bystřicko

Text: Denisa Říhová, PR města Bystřice

V pátek 21. srpna spustil intenzivní déšť. Během několika hodin se z potoků staly řeky, ze silnic koryta a voda vnikla do domů, sklepů a zahrad. Nejhuř dopadly městské části Mokrá Lhota, Bystřice a Opřetice. Záběry z Bystřicka se objevily i ve zprávách České televize. Hasiči (Jednotka sboru dobrovolných hasičů Bystřice), technické služby (Služby Bystřice s.r.o.) i zástupci města byli na nohou celou noc a celý víkend. A vedle nich i jednotlivci, kteří pomáhali, jak uměli. Jim všem patří tento článek.

Hodně vody na jednom místě

Někteří si hned vzpomněli na červen 2013, kdy se naposledy povodeň dostala až na titulní stranu zpravodaje. Podle místostarosty Daniela Štěpánka se ale ty dvě události nedají srovnávat. Tehdy tudy proteklo víc vody, ale postupně. Tentokrát spadlo obrovské množství srážek na malé území a během krátké chvíle. Byla to blesková povodeň v pravém slova smyslu, rychlá a o to ničivější. V Opřeticích se voda hnala z polí dolů obcí, utrhla kus hráze potoka a nadzvedla asfalt na silnici, která se pak začala propadat. V Mokré Lhotě stekla voda z pole a přelila se nádrží. V samotné Bystřici se voda valila pod koleje a stopy po ní zůstaly i na náměstí a v Parku Pod Barevnou, kde právě probíhá stavba. Škody hlásí také Radošovice, Tvoršovice a Božkovice. Jistě je nespočet případů, kdy lidé řešili situaci svépomocí, nejsou ohlášeny a do dnes o nich nevíme.

Deštník, vozík a forma na bábovku

I pro zástupce města přišla noc hrůzy. Kromě zachraňování veřejného majetku bylo třeba

svolat krizovou povodňovou komisi a velmi intenzivně koordinovat všechno, co se děje, od hasičských výjezdů přes kontejnery až po náhradní bydlení. Mnoho z toho zvenčí není vidět a to je vlastně dobře. Znamená to, že to funguje. Pravděpodobně nejsilnější příběh té noci se odehrál v Mokré Lhotě. Starší pán, který bydlí sám v domku, přišel během několika minut prakticky o všechno. Voda mu prošla celým domem. Hasiči ho vynesli ven a pomohli vystěhovat před dům jeho věci, aby se k nim dalo alespoň dostat. Když na místo dorazil místostarosta, pán seděl na vozíku před domem, kolem sebe mokré zbytky své domácnosti. Mezi věcmi na zemi ležela i forma na bábovku.

„*Sedět takhle před vlastním domem a dívat se, jak vám všechno odnáší do kontejnerů, to bych nepřál nikomu. Tén obrázek mi zůstane dlouho před očima,*“ říká místostarosta Daniel Štěpánek. Ještě ten den společně se zaměstnankyní MěÚ sehnali náhradní bydlení a čistou suchou postel.

Ti, kdo nešli domů

Tohle je hlavní důvod, proč tento článek vzniká:

Výjezdová jednotka hasičů Bystřice byla v terénu od pátečního večera a nezastavila se ani v sobotu. Do Mokré Lhoty jim přijela na pomoc také jednotka z Postupic, kterou tam poslal operační důstojník HZS z Benešova. Technické služby města nastoupily hned o víkendu, odklízely bahno, kameny a naplaveniny, pravidelný svoz odpadu byl také komplikovanější.

Za všemi těmi slovy jsou konkrétní lidé z Bystřice a okolních obcí. Někteří z nich měli v pátek večer sami vodu ve sklepech nebo na zahradě, a přesto sedli do auta a jeli pomáhat jinam. Vraceli se domů nad ránem a ráno jeli znovu.

A pak jsou tu i ti, kteří nemají uniformu ani služební auto. Lidé, kteří v pátek večer vyběhli pomáhat ostatním a považují to za samozřejmost. Tiší hrdinové té noci. Nikdo z nich není jmenovaný a přitom bez nich by víkend dopadl mnohem huř. Děkujeme.

Škody se teprve sčítají

Kolik povodňů nakonec stála, dnes ještě nikdo neví. Sčítají se škody na soukromém majetku, na silnicích, vodovodu, hrázích i v parku. 🇵🇷

Stavba nového vodovodu v Mokré Lhotě je úspěšně dokončena

Text: Daniel Štěpánek, místostarosta

Dlouho očekávaná stavba vodovodu v osadě Mokrá Lhota dospěla do svého finále. Ve středu 26. srpna byla stavba oficiálně převzata od zhotovitele, stavební společnosti VPK Suchý s.r.o., a hned následující den byla na stavební úřad v Benešově podána žádost o kolaudaci.

Plány a sliby ze začátku roku 2025 se staly skutečností. Dlouho očekávaná stavba vodovodu v osadě Mokrá Lhota dospěla do svého finále. Ve středu 26. srpna byla stavba oficiálně převzata od zhotovitele, stavební společnosti VPK Suchý s.r.o., a hned následující den byla na stavební úřad v Benešově podána žádost o kolaudaci. V lednu roku 2025 jsem na veřejném setkání s občanů Mokré Lhoty za účasti projektantky Ing. Blanky Anderlové (VRV a.s.) a zástupce zhotovitele Ing. Jana Zemana přislíbil, že do konce roku 2026 by v Mokré Lhotě mohl být veřejný vodovod a občané by mohli odebírat vodu ze Želivky. Stavební práce odstartovaly v červenci 2025 a zahrnovaly náročnou pokládku převáděcího řadu mezi Lišnem a Mokrou Lhotou i rozváděcí řady v osadě. Během samotné realizace došlo k zásadnímu rozšíření původního záměru. Na základě požadavku Krajské správy a údržby silnic (KSÚS) byla smlouva o dílo rozšířena o opravu druhé poloviny komunikace –

tzv. homogenizaci vozovky. Místo pouhé úpravy výkopového pásu tak silnice získala souvislý nový povrch v celé šíři. Významnou část nákladů na tuto rekonstrukci povrchů podpořil dotačními prostředky Středočeský kraj.

Vzhledem ke zvětšení celkového rozsahu prací a potřebě vyřízení nového dopravního inženýrského opatření (DIO) byl termín realizace prodloužen na 13 měsíců s ukončením do konce srpna 2026. Celková cena investice se po započtení homogenizace vozovky vyšplhala na konečných **26,5 milionu Kč bez DPH (cca 32 milionů Kč včetně DPH)**. Konečná výše poskytnuté dotace bude upřesněna po finálním odsouhlasení ustatných nákladů.

Předávání stavby přitom proběhlo za mimořádných okolností, když o víkendu těsně před převzetím se Mokrou Lhotou prohnala blesková záplava. Odplavený materiál, vymleté krajnice a podemleté asfalty tak byly do zápisu o předání zahrnuty jako nedodělky způsobené

průtrží mračen, s jasně stanoveným termínem nápravy do 15. září.

Co bude následovat?

Podáním žádosti o kolaudaci startuje závěrečná administrativní a provozní fáze. Po vydání kolaudačního rozhodnutí (předpoklad konec roku 2026) a dokončení všech provozních zkoušek bude možné přistoupit k finálnímu připojování jednotlivých nemovitostí na základě dříve připravené projektové dokumentace.

Obyvatelé Mokré Lhoty se tak již brzy dočkají kvalitní pitné vody přímo ve svých domácnostech a zároveň se mohou těšit z kompletně opravených komunikací. Přesné termíny zahájení připojování a pokyny pro majitele nemovitostí zveřejníme ve zpravodaji a na oficiálních webových stránkách města www.mestobystrice.cz v sekci Město – Vodovody.

Děkujeme všem obyvatelům Mokré Lhoty za trpělivost a spolupráci během průběhu stavebních prací! 🇵🇷

Memoriál Josefa Stránského v Mokré Lhotě

Text a foto: Monika Houzarová

V sobotu 1. srpna se na hřišti v Mokré Lhotě uskutečnil již XIII. ročník Memoriálu Josefa Stránského, který pořádá SDH Mokrá Lhota.

Tradiční hasičská soutěž opět přilákala soutěžní družstva, místní obyvatele, rodiny, přátele i příznivce hasičského sportu z blízkého i širšího okolí. Letošnímu memoriálu přálo také nádherné letní počasí, které jen podtrhlo příjemnou atmosféru celého dne. Od rána se na hřišti soutěžilo, fandilo, setkávali se přátelé a rodiny s dětmi si mohly užít připravený program.

Memoriál není jen o sportovních výkonech a výsledcích. Je také příležitostí k setkávání, udržování tradice a společně strávenému dni v Mokré Lhotě. I letošní ročník se nesl v tomto duchu – v příjemné a přátelské atmosféře, nechybělo sportovní nasazení, fandění, dobrá nálada ani spousta aktivit pro návštěvníky.

Hasičská soutěž

Soutěžící se utkali ve dvou disciplínách – běhu jednotlivců s překážkami na 100 metrů a požárním útoku. Obě disciplíny byly hodnoceny samostatně v kategoriích žen a mužů.

Běh jednotlivců s překážkami na 100 metrů

Součástí memoriálu byl také běh jednotlivců s překážkami na 100 metrů, ve kterém své síly poměřili jednotlivci v kategorii žen a mužů.

Ženy – nejlepší tři:

1. místo – Tomice – Terezie Šebková
2. místo – Nová Ves – Monika Přitasilová
3. místo – Bystřice – Nela Zdražilová

Muži – nejlepší tři:

1. místo – Ouběnice – Miloš Ježek
2. místo – Bystřice – Adam Kudíbal
3. místo – Bystřice – Ondřej Hendrych

Požární útok

V požárním útoku se v mužské kategorii představilo osm družstev. Vítězství vybojovaly Nesvačily, druhé místo Ouběnice a třetí Bystřice. Domácí družstvo Mokré Lhoty obsadilo 6. místo. V ženské kategorii soutěžilo devět družstev. Na prvním místě skončila Bystřice, druhé byly Teplýšovice a třetí Olbramovice. Domácí družstvo žen z Mokré Lhoty vybojovalo 6. místo.



Celkové hodnocení

Součástí soutěže bylo také celkové hodnocení družstev, ve kterém se zohledňovaly výsledky běhu jednotlivců na 100 metrů s překážkami a požárního útoku. Vývrcholením soutěžního dne bylo předání dvou putovních pohárů Memoriálu Josefa Stránského.

V kategorii mužů získalo putovní pohár družstvo SDH Nesvačily a v kategorii žen putovní pohár vybojovalo družstvo SDH Bystřice.



Program pro celou rodinu

Kromě samotné hasičské soutěže byl pro návštěvníky připraven také doprovodný program. Velmi zajímavou součástí dne byla návštěva zdravotníků, kteří přijeli se svou technikou a návštěvníkům názorně ukázali například základy první pomoci, ožívování a postup při ošetření vážnějších poranění a silného krvácení. Pro děti i dospělé to byla nejen zajímavá podívaná, ale také užitečná zkušenost.

Na své si přišly i děti, pro které byly připraveny různé aktivity, například zaměřené na správné třídění odpadu, a nechyběl ani skákací hrad. Rodiny s dětmi tak měly možnost strávit na hřišti příjemný den a kromě hasičské soutěže si užít i další připravený program.

Během dne nás svou návštěvou podpořil také starosta Bystřice Michal Hodík, který nejen krátce promluvil k přítomným, ale také se aktivně zapojil do hasičské soutěže. Bylo příjemné vidět, že si našel čas nejen na návštěvu akce, ale také na samotné soutěžení. Děkujeme mu za podporu, účast a příjemné zpestření celého soutěžního dne.

O příjemnou atmosféru po celý den se staral také DJ, který se svou aparaturou zajišťoval hudební doprovod, ozvučení celé akce i možnost využití mikrofónu. Díky tomu bylo vše dobře slyšet nejen při samotné soutěži, ale i během celého programu a večerního posezení.

O soutěžící i návštěvníky bylo po celý den dobře postaráno také po stránce občerstvení. Připraveno bylo bohaté občerstvení včetně grilovaných specialit, tradičních pochutin a zmrzliny. Nechyběla ani nabídka alkoholických i nealko-

holických nápojů, limonád, kávy a čaje.



Poděkování

Velké poděkování patří všem, kteří se na přípravě a průběhu memoriálu podíleli. Za celou akci je spousta práce, která začala už před samotným soutěžním dnem. Velký kus práce se odvedl především v pátek při přípravách, kdy se zapojili místní hasiči, kamarádi, známí a další dobrovolníci.

Poděkování patří také všem, kteří se během soboty starali o občerstvení, zázemí a stánky a vydrželi pomáhat až do pozdních nočních hodin. A protože práce nekončila ani s posledním návštěvníkem, děkujeme také všem, kteří přišli pomoci s úklidem následující den. Každá pomocná ruka byla vítaná a velmi si vážíme času, ochoty a nasazení všech, kteří se zapojili.

Velké díky patří také všem rozhodčím, kteří věnovali svůj čas a postarali se o férový a hladký průběh soutěže. Stejně tak děkujeme všem soutěžním družstvům za účast a všem návštěvníkům, rodinám, přátelům a příznivcům hasičského sportu, kteří s námi tento den strávili.

Velmi si vážíme také podpory našich partnerů a sponzorů: Města Bystřice, MKIC Bystřice, společnosti Elmoz Czech Bystřice, společnosti ALPLA Petrovice, společnosti PINKO a.s. Benešov, Pivovaru Ferdinand Benešov a Zahradnických služeb Jaromír Nigrin.

XIII. Memoriál Josefa Stránského tak opět nebyl jen hasičskou soutěží. Byl dnem plným sportu, setkávání, přátelství, zábavy a společné práce. Jsme rádi, že si na své přišli soutěžící, dospělí i děti a že se hřiště v Mokré Lhotě na celý den zaplnilo lidmi.



Děkujeme všem, kteří byli jeho součástí. Bez vás všech by to nešlo. A těšíme se zase za rok! 🇨🇵

Týden zdraví s důrazem na duševní pohodu



Text: Denisa Říhová, PR města Bystřice

Už několik let patří září v Bystřici Týdnu zdraví. Letos se zaměří na to, co není vidět na první pohled, tedy na duševní zdraví a na rizika, kterým dnes čelí děti a dospívající. Nebude chybět ani turistický pochod Bystřická šlápota, která letos nabídne i trasu pro cyklisty.

Blázníš? No a!

První z dvojice přednášek nese provokativní název „Blázníš? No a!“ a věnuje se otázce, jak pečovat o své duševní zdraví a jak o něj nepřijít. Povede ji Jan Koláčný z organizace Fokus Praha, která se péčí o duševní zdraví věnuje přes třicet let. Přednáška se koná v úterý 15. září od 17 hodin v Komunitním centru Bystřice a potrvá přibližně hodinu a půl, počítá se i s prostorem

pro dotazy a diskusi. Vstup je zdarma.

Děti a závislosti dnešní doby

Hned další den, ve středu 16. září od 17 hodin, naváže na stejném místě přednáška určená především rodičům. HHC, kratom, vaping. Slova, která ještě před pár lety skoro nikdo neznal, dnes zaznívají na školních chodbách běžně. Odborníci z organizace Magdaléna, která se dlouhodobě věnuje prevenci a práci s dětmi a mladými lidmi, poradí, jak vznikající problém rozpoznat, jak reagovat a kam se v případě potřeby obrátit o pomoc. I tady je vstup zdarma a přednáška potrvá cca hodinu až hodinu a půl.

Bystřická šlápota

Kdo dá přednost pohybu před posloucháním,

může v sobotu 19. září vyrazit na tradiční turistický pochod Bystřická šlápota, letos už podvacáté. Start je od 7 hodin u MKIC na Ješutově náměstí v infocentru, kde bude do 16 hodin i cíl. Vybrat si můžete z pěších tras o délce 5, 15 nebo 25 kilometrů. Nejkratší pětikilometrová je vhodná i pro kočárky. S dvacátým ročníkem přichází i velká novinka. Kdo raději sedlá kolo, může vyrazit na nejdelší, čtyřicetikilometrovou trasu určenou právě cyklistům. Šlápota patří k Týdnu zdraví od jeho začátku a dvacet ročníků je nejlepším důkazem, že recept na dobrou náladu vede často obyčejnou polní cestou.

Přijďte si udělat čas na sebe. Ať už u přednášky, nebo pěšky krajinou, každý krok se počítá. 🇵🇷

Letní rybářský tábor přinesl týden plný zážitků

Text a foto: Vítězslav Maier

Ve dnech 1. – 8. srpna uspořádal náš rybářský kroužek tradiční letní rybářský tábor v kempu U Šerifa nedaleko Protivína na řece Blanici. Týdenního pobytu se zúčastnilo 16 dětí, z toho dvě děvčata, o jejichž program, bezpečnost a pohodlí se staralo sedm vedoucích.

Po příjezdu a zabydlení v sobotu začal týden plný rybářských zážitků, soutěží, poznávání přírody a dobrodružství. Již v neděli navštívili Krokodýlí Zoo v Protivíně, kde se dozvěděli zajímavosti o životě těchto fascinujících plazů. Následovala návštěva Sboru dobrovolných hasičů v Protivíně, jehož členové dětem představili hasičskou techniku a svou práci. Velkým zážitkem byla možnost prohlédnout si techniku zblízka a některé činnosti si i vyzkoušet.



Právě v neděli byla zahájena také celotáborová soutěž, která provázela děti po celý týden. Soutěžící si poměřovali znalosti i praktické dovednosti v disciplínách, jako bylo poznávání ryb, vázání rybářských uzlů, stavba voru či samotný lov ryb. Soutěž přispěla nejen k rozvoji rybářských dovedností, ale také k týmové spolupráci a zdravé soutěživosti. Za své výkony v jednotlivých disciplínách získávaly děti body, které byly na konci týdne přepočteny na táborovou měnu zvanou „šupinky“. Ty si účastníci převzali v pátek před tradiční odpolední rybářskou dražbou. Za nasbírané šupinky si mohli vydra-

žit různé ceny, například rybářské pruty, podběráky, vezírky, krabičky na nástrahy, rybářské batohy, kšiltovky a další vybavení potřebné pro rybolov. Dražba byla plná napětí, taktizování a nadšeného přihazování a pro mnohé účastníky představovala jeden z vrcholů celého týdne.

Součástí programu byla i vzdělávací činnost. Ve středu jsme navštívili Muzeum rybářství ve Vodňanech, kde si děti rozšířily své znalosti o historii i současnosti českého rybářství.

Počasí nám po celý týden přálo, i když vysoké letní teploty často prověřovaly naši odolnost. Když děti zrovna neseděli s pruty na břehu řeky Blanice, využívaly možnost koupání a vodních radovánek. V úterý proběhla praktická ukázka humánního usmrcení ryb a jejich následného zpracování. Ve čtvrtek vedoucí připravili pro děti rybí hody z kaprů a amurů, které si účastníci během tábora sami ulovili.

Páteční program patřil tradičnímu Putování za pokladem. Děti během dne plnily různé úkoly a postupně sbíraly indicie, které jim předávali víla, vodník, pirát a kapitán. Jejich snažení nakonec vedlo k nalezení pirátské truhly plné sladkostí a dalších dobrot.



Vyhodnocení celotáborové soutěže:

1. místo – Jiří Maršálek
2. místo – Pavel Rezek
3. místo – Tomáš Rezek

Největší nepravou rybu ulovil Michal Viktorin,

který zdolal kapra o délce 70 cm. Největší dravou rybou tábora byla štika o délce 40 cm, kterou ulovil Ondřej Kopal.



Po týdnu plném rybářských úspěchů, nových kamarádství, soutěží a nezapomenutelných zážitků nadešel čas odjezdu domů.

Velké poděkování patří všem vedoucím, kteří věnovali svůj čas, energii a zkušenosti přípravě a realizaci celého tábora: Miloš Repetný (hlavní vedoucí tábora), Petr Bervida, Petr Škvor, Michal Brada a Vítězslav Maier. Nesmíme zapomenout ani na naše zdravotnice a organizátorky táborových her Terezu Dederovou a Marcelu Kadeřábkovou. Další poděkování patří našim budoucím nástupcům Tomáši Repetnému a Lukáši Bradovi za jejich aktivní zapojení do chodu tábora. Zvláštní poděkování patří Lence D. a Martinovi D. za jejich ochotu, podporu a pomoc. Velké poděkování patří našim sponzorům. Realizace projektu byla podpořena MŠMT; Českým rybářským svazem, z. s., Středočeským územním svazem; Městem Bystřice; SDH Tožice – Janu Sekáčovi; SDH Protivín – Petru Novákovi; WEISS Forest s.r.o.; Ruslan Stefurjak a Michal Brada.

Věříme, že si děti odvezly spoustu vzpomínek, nových zkušeností a zážitků na které budou ještě dlouho vzpomínat. Již nyní se těšíme na letní rybářský tábor v roce 2027, kdy se opět společně setkáme u vody a prožijeme další týden plný rybaření, soutěží a dobrodružství. 🇵🇷

Tožice oslavila významné výročí

Text: Kateřina Nevanová | Foto: Jana Matějovská

V sobotu 11. července jsme slavnostně vyzdobili tožickou návěs a připravili se na vyvrcholení roku s Janem z Tožice a na připomenutí 820 let od první písemné zmínky o Tožici.



Není to tak přímočaré, jak by se na první pohled mohlo zdát – originál listiny z roku 1205, kde je první písemná zmínka o Tožici, se do dnešních dnů nedochoval. Její znění ovšem známe díky inzertu, doslovné citaci, v listině z roku 1207 opatřené královskými pečeti. Tato listina je uložena ve Státním oblastním archivu v Třeboni. Rozhodli jsme se tedy oslavit výročí tak nějak uprostřed. Přípravy byly rozsáhlé, bádání důkladné – byly osloveny mnohé archivy a historické instituce. Na podzim proběhla první přednáška, v duchu Jana z Tožice se nesl i dětský den, byla navázána úspěšná spo-

lupráce se ZUŠ Benešov a k výročí byla vydána brožura, pohled a odznáček.

V sobotu nám přálo počasí a sešlo se zde plno milých lidí a dětí, panovala neuvěřitelně přátelská a nadšená atmosféra a všichni si užili nabitý program. Po úvodním slovu následovala ukázka historické parní stříkačky, kterou nám ochotně a zdarma předvedli dobrovolní hasiči z Tábora, a ještě přivezli krásnou gratulaci. Děti si mohly zaskákat na skákacích hradech, zkusit ulovit myš do pastičky nebo si vyrobit listinu s pečeti či spolu s dospělými luštit zapeklité pojmy z oblasti myslivosti a prohlédnout si výstavu výtvarných děl dětí ze ZUŠ Benešov, s jejíž instalací pomohla paní učitelka Mixánová. Také jsme vyslechli přednášku paní archeoložky Zemanové Davidové z Muzea Podblanicka a zazpívali si s kapelou Vržeto. Po projevu starosty města Bystřice jsme na Tožici slavnostně přestříhli pásku nově zrekonstruované stodoly a na podiu jsme pokřtili novou brožuru. Nechyběla ani prohlídka kostela, kde se role průvodkyně ujal naše amatérská historička Jana Matějovská, autorka brožury. Hru na varhany a vyzvánění zvonu nám předvedl pan Staša.

Po celý den jsme se mohli skvěle najíst a napít díky Catering Česká Sibiř, a dokonce si dopřát i cukrovou vatu od Terezy. Oslavy vyvrcholily velkolepou laser show na míru připravenou právě pro Tožici.



Jsmo moc rádi, že na Tožici umíme společně vzít za práci i slavit a dobře se nám tu spolu žije! A naše historické bádání určitě nekončí.

Za podporu děkujeme sponzorům: Projekt byl podpořen Nadačí Via, v programu Místo, kde žijeme. Tento projekt byl realizován s finančním přispěním Středočeského kraje. Za finanční pomoc děkujeme také Městu Bystřice a Profi Tools v.o.s., za písek pro děti společnosti Ždych s. r. o. a za květinovou výzdobu firmě Květiny Anemone.



A hlavně děkujeme všem z Tožice a okolí za pomoc, podporu a přízeň! 🇨🇪

Komunitní centrum se od září opět rozjíždí

Text a foto: Johana Ursacherová, vedoucí komunitního centra

Záříjové dny jsou tady a s nimi se do komunitního centra vrací pravidelný program. Po prázdninách se znovu rozjíždí cvičení, setkávání, tvoření i další aktivity pro děti, dospělé i seniory.

Od září se můžeme opět těšit na oblíbená cvičení pod vedením místních cvičitelek – jóga, zdravotní cvičení, kruhový trénink, zumba a další pohybové aktivity pro dospělé i děti. Stačí si vybrat, co vám bude nejvíce vyhovovat. Kontakty na jednotlivé cvičitelky najdete na zadní straně Hlasu Bystřice.

Senioři se mohou těšit na oblíbenou jógu v sedě, která probíhá každý čtvrtek od 17 hodin a je zdarma.



Už od 15 hodin však bude komunitní centrum patřit společnému čtvrtěčnímu setkávání v Klubu nejen třetího věku. Připraveny budou hry, tvoření, povídání, zajímavé přednášky i další aktivity – zkrátka pro každé něco jiného. Jednou z větších akcí Klubu nejen třetího věku bude oslava Dne seniorů 1. října 2026. Čeká nás hudebně-taneční odpoledne s kapelou Staropražští pardállové, při kterém si společně zazpíváme, zatancujeme a hlavně si užijeme příjemný čas ve společnosti ostatních. Přijďte mezi nás, potkat známé tváře a poznat nové přátele. V komunitním centru má své místo také Mateřské centrum Kulíšek, které po celý rok při-

pravuje pestrý program pro děti a jejich rodiče. Vše probíhá pod taktovkou Mateřské školy Bystřice, kde vám rádi poskytnou bližší informace i potřebné kontakty.



A pokud máte chuť dozvědět se něco nového, knihovna otevírá další semestr University třetího věku. Tentokrát se můžete těšit na téma čínské medicíny a baroka v Čechách. První setkání se uskuteční už 29. září 2026.

Tedy ať už si chcete zacvičit, něco nového se naučit, zabavit děti, nebo si jen přijít popovídat a potkat se s ostatními, v komunitním centru si určitě vyberete. Těšíme se na vás! 🇨🇪

Tóny harfy a houslí

Text a foto: Vendula Šípková

Dne 12. července ožily Ouběnice kulturním zážitkem. V kostele sv. Markéty vystoupilo Duo Beautiful Strings, houslistka Monika Urbanová a harfistka Hedvika Mousa Bacha. Návštěvníci si v zaplněném kostele mohli poslechnout pro-

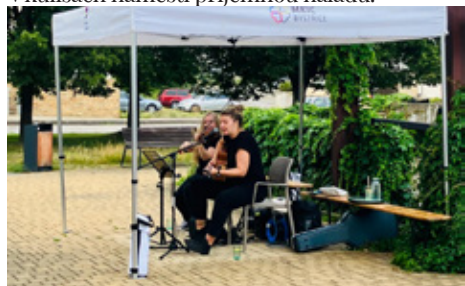
gram složený z tradičních i moderních skladeb. Spojení harfy a houslí v tomto prostoru vytvořilo příjemnou atmosféru. Poděkování patří všem posluchačům, kteří si v nedělním odpoledni našli čas a přišli hudebnice podpořit. 🇵🇸



Bystřické kulturní léto u kašny

Text: Veronika Hřebíčková, Vendula Šípková | Foto: Vendula Šípková

Ve čtvrtek 16. července se prostor u kašny proměnil v koncertní scénu pod širým nebem. Vystoupila zde písničkářka Sabina Ludányiová, jejíž vystoupení obohatil houslový doprovod. Návštěvníci si užili večer věnovaný především autorské tvorbě mladé zpěvačky. Její melodické písně, osobité texty a podmanivý hlas vytvořily v kulíšách náměstí příjemnou náladu.



Ve středu 22. července jsme měli v Bystřici na Ješutově náměstí sledovat zdánlivě klasickou loutkovou pohádku Pinocchio. Originální pojetí divadelního spolku Toy Machine přineslo ke kašně hodinku plnou improvizace a perfektního napojení na diváky. Představení strhlo malé i velké a všichni si odnášeli nezapomenutelný zážitek a radostný úsměv na tváři.

Další čtvrtek, 30. července se jednalo o již tradiční koncert kapely Šlahouni, která má bystřické zastoupení a v rámci Bystřického kulturního léta vystupovala již po šesté v řadě. Po půl sedmé se začala obsazovat první místa v parku a v 19 hodin vypukla hodina a půl dlouhá hudební přehlídka převážně notoricky zná-

mých písní, které si publikum prozpěvovalo s kapelou. Děkujeme a těšíme se za rok znovu!



O týden později následovalo dlouho očekávané vystoupení kapely Rozjetý veverky. I v této kapele účinkují bystřičtí protagonisté a to, že je kapela oblíbená, dokazovalo zaplněné náměstí. Populární rockové fláky rezonovaly náměstím a rozhýbávaly divácké osazenstvo. Tuhle jízdu jsme si pořádně užili!



Ve čtvrtek 13. srpna na scénu nastoupila skupina Rivergrass Band, která publiku naservírovala pořádnou dávku country, blues a folku. Muzikanti to od prvního tónu pořádně rozjeli a dynamickými rytmy rychle strhli přítomné diváky. Skvělou muziku navíc prokládali vtipnými průpovídkami a komunikací s publikem, čímž

vykouzlili uvolněnou náladu.



Závěrečná tečka za letošním hudebním létem padla ve čtvrtek 20. srpna, kdy u kašny vystoupili Michal Šindelář a Jakub Kořínek.

V Bystřici rozhodně nebyli nováčky a znovu potvrdili, že dokážou přilákat početné publikum. Návštěvníci si užili skvělý mix hudby, v němž zazněly jak autorské písně Michala Šindeláře, tak legendární hity skupiny Katapult, které si mnozí přítomní s chutí zazpívali spolu s muzikanty. Energie obou interpretů a výborná atmosféra na náměstí se staly perfektním vyvrcholením celého Bystřického kulturní léta.



Děkujeme sponzorovi letošních letních akcí u kašny, kterým je DZV NOVA, a.s. 🇵🇸

Letní komedie na zámku Líšno

Text a foto: Vendula Šípková

Ve čtvrtek 23. července proběhlo v krásném prostředí amfiteátru zámku Líšno divadelní představení pod širým nebem – bláznivá letní komedie *Všechno je dovoleno*.

Diváci si užili večer plný smíchu, skvělé atmosféry a výborných herců. Příběh o dvou manželských párech na chorvatském pobřeží v podání Iva Šmoldase, Michaely Kuklové, Miluše Bittnerové a Miroslava Šimůnka sklídil za sloužený potlesk zaplněného hlediště.

Moc děkujeme všem návštěvníkům, kteří dora-

zili. Zvláštní poděkování patří zámku Líšno za dobrou spolupráci a také společnosti Elmoz Czech, s. r. o. za finanční příspěvek a podporu celé akce. Těšíme se na další kulturní setkání! 🇵🇸



Divadelní příměstský tábor

Text: Jiří Mikolášek | **Foto:** Denisa Cermanová, Radek Sedlmaier

Prostory Divadla U Jelena zažily týden plný energie, smíchu a divadelního živlu.

Konal se zde další ročník příměstského divadelního tábora, který mladým účastníkům pootvěřel dveře do světa za oponou. Program byl nabitý od prvního do posledního dne. Děti si na vlastní kůži vyzkoušely, jaké to je pohybovat se po jevišti a pracovat s divadelním prostorem. Nechyběla ani herecká cvičení a trénink práce s hlasem a dovednosti, které se hodí nejen na prknech, ale i v běžném životě. Hlavním hřebem týdne bylo zkoušení závěrečného představení „*Jeden šlofik nestačí*“. Hra byla poskládaná z těch nejznámějších a nejpobornějších scének z oblíbených filmů, pohádek a seriálů,



což herce i publikum neuvěřitelně bavilo. Ve středu nás čekala naše oblíbená přespávačka v divadle, zazpívali jsme si karaoke, prošli stezku odvahy a usnuli při vybraném filmu. Divadelními prkny to ale zdaleka nekončilo. Jak už bývá dobrou tradicí, i tentokrát jsme natočili originální videoklip. A téma? Zimní olympiáda v létě! Vznikla tak bláznivá a vtipná vzpomínka, která všem účastníkům bude ještě dlouho připomínat týden plný zážitků, nových přátelství a kreativního tvoření. Na tento videoklip a další naše divadelní výtvořky se můžete podívat na youtube kanále **Bystřičtí divadelníci**.

Děkujeme restauraci U Vola za skvělé obědy a Městskému kulturnímu informačnímu centru



za skvělé zázemí.

To největší díky patří vedoucím tábora, Denise Cermanové a Radkovi Sedlmaierovi, kteří se o nás skvěle celý týden starali. 📺



Text a foto: Růžena Dvořáková, redakce

Veleúspěšný příměstský divadelní tábor opět exceloval závěrečným představením.

Konalo se 24. 7. v divadle U Jelena za hojné účasti rodičů, sourozenců a dalších přátel účinkujících. Téma bylo – variace na shlédnuté filmy

jako zlý sen režiséřky. Všichni účinkující hráli s chutí a nadšením, které málokdy vidíme i u profesionálů. Oběma vedoucím, Denise Cermanové a Radkovi Sedlmaierovi, patří obrovský obdiv a nemenší díky! 📺

Loutková pohádka

Text: Růžena Dvořáková, redakce

Oblíbené loutkové pohádky u kašny na Ješutově náměstí v Bystřici už se staly tradicí.

Ne vždy mají ale tak dobrou úroveň, jako v podání divadla Toy Machine 22. 7. 2026. Loutkář si

s příběhem pohrával tak, že se bavili malí, i velcí diváci, dokonce si poradil i s poněkud neukázněným malým divákem.

A všichni už se těšíme na další představení! 📺



Město Bystřice slaví výročí městyse

Text: Veronika Hřebíčková, ředitelka MKIC Bystřice

Zní to zvláště, ale je to tak! Naše město má dlouhou historii a my si velkolepou celodenní oslavou, která se bude konat 19. září, připomeneme jeden z důležitých milníků – datum, kdy byl Bystřici udělen status městyse.

Začínáme už velmi brzy ráno, a to v 7 hodin startem jubilejního 20. ročníku místního turistického pochodu Bystřická šlápota. Kdy, jako obvykle, první startují trasy 15 a 25 kilometrů a nově také cyklotrasy v délce 40 km. V 9 hodin se přidá start dětské trasy v délce 5 kilometrů. Tato nejkratší trasa bude tematicky korespondovat s oslavami 555 let městyse

Bystřice. Startujeme již tradičně z infocentra. V 10 hodin se otevře trh, a tak se budou moci přicházející turisté rovnou občerstvit a nakoupit si farmářské výrobky. Po 11. hodině se na pódiu, které se bude nacházet na Náměstí II. odboje, představí různé interpreti, kteří budou po celý den zajišťovat hudební doprovod.

Vystoupí Leona Machálková, Big Band Pacholata, Žižkovská smršť, Kateřina Ševidová & Band, Jazz Band ZUŠ Josefa Suka a večer vše završí koncert legendární skupiny Keks. Chybět nebude také bubenická show Šamanamaya, která dvěma vstupy v průběhu odpoledne obohatí

kulturní program.

Oslavy budou probíhat na obou bystřických náměstích, kdy na Náměstí II. odboje bude pódiu, stánky s občerstvením a odpočinková zóna a na Ješutově náměstí, kde budou situovány trhy a doplňkový program pro malé i velké.

Ráda bych vás prostřednictvím tohoto článku na oslavy pozvala jménem města Bystřice i Městského kulturního a informačního centra, p.o. Program celého dne naleznete na webu. Vstupné na celou akci je zdarma, platí se pouze startovné na turistický pochod ve výši 40 Kč za účastníka. Těším se na vás! 📺

Činnost městské policie

Text a foto: Vít Vrtiška, Městská policie Bystřice

Letní měsíce přinesly různorodé situace, při kterých strážníci dohlíželi na bezpečnost, řešili přestupky, pomáhali občanům a spolupracovali se složkami integrovaného záchranného systému.

Doprava a parkování

Jednou z nejčastějších oblastí, kterým se strážníci během léta věnovali, byla doprava a s ní související problematika parkování. Kontrolovali respektování dopravní značky „Stůj, dej přednost v jízdě“ nebo dodržování zákazu vjezdu do pěší zóny. V souvislosti s dopravní situací v okolí Neveklova bylo zapotřebí také aktivně kontrolovat dodržování zákazu vjezdu. Zjištěné přestupky strážníci řešili podle jejich charakteru a okolností na místě, v některých případech domluvou, v jiných uložením pokuty. Pokud s řešením přestupku řidič nesouhlasil nebo nebylo možné věc vyřešit na místě, byla záležitost předána k dalšímu projednání příslušnému správnímu orgánu. Významnou součástí kontroly dopravy je také dohled prostřednictvím radarových zařízení. Za červen, červenec a srpen bylo z automatizovaných radarů zaznamenávajících okamžitou a průměrnou rychlost předáno k dalšímu řešení celkem 2 527 přestupků.

Letní měsíce jsou tradičně spojeny s větším množstvím kulturních, společenských a dalších akcí. Ani při nich nechyběli strážníci městské policie, kteří zajišťovali dohled nad veřejným pořádkem a bezpečností.

Práce strážníků při podobných příležitostech přitom nespočívá pouze v samotném řešení přestupků. Důležitá je zejména prevence, přítomnost hlídky v místě konání akce a možnost rychle reagovat na vzniklou situaci.

V létě byl v souvislosti s větším pohybem lidí ve městě zvýšený dohled nad dodržováním obecně závazné vyhlášky upravující konzumaci alkoholu na veřejných prostranstvích.

Strážníci opakovaně kontrolovali obě městská náměstí. Osoby, které zde konzumovaly alkohol v rozporu s vyhláškou, nejprve poučili o platných pravidlech a v případě potřeby je z místa, kde je konzumace alkoholu zakázána, vykazali. Komerový systém se osvědčil také při dohledávání pachatele dopravního přestupku a při prověřování dopravní nehody na parkovišti.

Pomoc občanům

Každodenní práce městské policie zdaleka nespočívá jen v dohledu nad dopravou a veřejným pořádkem. Strážníci během léta také opakovaně reagovali na oznámení a žádosti občanů a pomáhali řešit situace, které bylo bezprostředně potřeba vyřešit.

Jedním z případů bylo upozornění na poškozenou a propadlou střechu nemovitosti, u které

hrozilo její zřícení a ohrožení osob pohybujících se v okolí.

Na žádost občanů poskytli strážníci pomoc také imobilní osobě v domově s pečovatelskou službou. V dalších případech pomáhali občanům například při ztrátě mobilního telefonu nebo při řešení dalších běžných, ale pro konkrétního člověka mnohdy velmi nepříjemných situací. Pomocná a preventivní činnost je nedílnou součástí práce městské policie. Ne vždy musí být výsledkem zásahu pokuta nebo jiné sankční opatření – často je důležitější být na místě, pomoci a zabránit tomu, aby se problém zhoršoval.

Vozidla, která se mohou stát autovraky

Při pravidelných kontrolách veřejných prostranství a ulic strážníci během léta zaznamenali také několik vozidel, která by se v blízké budoucnosti mohla stát autovraky. Taková vozidla proto již nyní aktivně monitorují a podnikají první kroky směřující k jejich případnému odstranění. Pravidelné kontroly jsou důležité, aby se z nevyužívaného vozidla postupně nestal problém pro okolí.

Zvířata a nalezené injekční stříkačky

Stejně jako v průběhu celého roku se strážníci věnovali také volně se pohybujícím zvířatům. Opakovaně odchytili psy, kteří se pohybovali bez dozoru svých majitelů, a řešili také případy sražené zvěře. Nejčastěji se jednalo o srny. Součástí každodenní kontrolní činnosti je bohužel rovněž vyhledávání a bezpečná likvidace odhozených injekčních stříkaček. Během letních měsíců strážníci našli a zlikvidovali celkem sedm kusů. Přestože se může jednat o zdánlivou maličkost, odstranění takového předmětu z veřejného prostoru má význam především z hlediska bezpečnosti dětí a dalších osob, které by s ním mohly přijít do kontaktu.

Spolupráce s dalšími složkami

Městská policie během léta poskytovala pomoc také při řešení událostí, které vyžadovaly spolupráci s dalšími subjekty. Strážníci například asistovali obsluze čerpací stanice při dohledávání řidičů, kteří po načerpání pohonných hmot nezaplatili. Byli přítomni u požáru solárních panelů a v neposlední řadě se aktivně zapojili společně s Hasičským záchranným sborem a Policií České republiky do pátrání po pohřešované osobě, která odešla do lesa a nevrátila se.

Noční dohled

Především během letních měsíců nabývá na významu noční služba strážníků. Ve večerních



a nočních hodinách je možné provádět pravidelnější kontroly parkovišť a dalších míst, kde se mohou ve větší míře scházet lidé.

Jedním z problémů, se kterými se strážníci setkávají, jsou noční srazy příznivců motorových vozidel. Pokud při nich dochází k nadměrnému hluku nebo jinému narušování nočního klidu, strážníci situaci řeší přímo na místě.

V pozdních nočních hodinách probíhaly také kontroly městských nemovitostí. Důvodem byla mimo jiné přítomnost osob bez domova nebo možnost, že se v těchto objektech mohou zdržovat osoby hledané Policií České republiky. V jednom z případů se skutečně podařilo osobu bez domova dohledat. Věc související s přestupkem proti majetku byla následně předána k dalšímu řešení.

Další přestupky

Během léta strážníci řešili také další případy porušování veřejného pořádku a majetkových práv. Jednalo se například o poškození plotu, které bylo následně postoupeno k dalšímu řešení.

Strážníci rovněž odhalili případ pálení materiálu, jehož spalováním mohlo dojít k poškození ovzduší. Událost byla zadokumentována a následně předána k dořešení příslušnému správnímu orgánu.

V jednom z případů zasahovala hlídka městské policie na žádost Policie České republiky u narušování občanského soužití v bytovém domě. Hlídka pomohla situaci vyřešit, neboť Policie ČR byla v té době plně vytížena jinými událostmi. Na základě uzavřené smlouvy můžeme připomenout, že mimo pracovní dobu strážníků MP Bystřice neváhejte volat přímo 158.

Pracovní doba Městské policie Bystřice

Pondělí – Pátek 7:00 – 24:00

Sobota 16:00 – 01:00

Během této doby jsou strážníci ve službě k zastížení na tel. č. 602 206 156

Městská policie je tu především pro občany

Výčet událostí ukazuje, že práce městské policie je velmi rozmanitá. Strážníci se během jedné směny mohou věnovat dopravě, pomoci občanovi, řešit narušení veřejného pořádku, odchytil zvíře nebo spolupracovat s hasiči a státní policií. Smyslem činnosti není pouze odhalování a postihování přestupků. Neméně důležitá je prevence. Letní měsíce tak byly pro strážníky opět obdobím plným práce a každodenních rozličných úkolů. 🇸🇰

Dřevo z městských lesů slouží dál

Text a foto: Jan Kráčmera, ředitel společnosti Služby Bystřice s.r.o.

Městské lesy nejsou jen o těžbě a prodeji dřeva. Důležitá je také péče o porosty, hospodárné využití vytěžené dřevní hmoty a především hledání způsobů, jak může dřevo posloužit přímo městu a jeho obyvatelům.

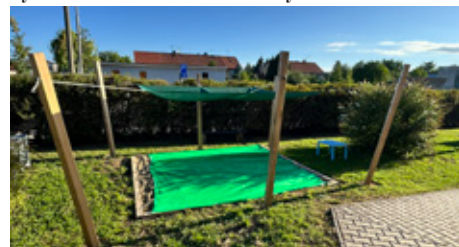
Městské lesy jsou důležitou součástí majetku našeho města a jejich správě se věnujeme prostřednictvím společnosti Služby Bystřice s.r.o. Velká část porostů se nachází ve špatně přístupném terénu a samotná těžba i následný odvoz dřeva jsou proto často náročné.

Další výzvou je kvalita dřeva. Ne všechno dřevo, které z městských lesů získáme, má kvalitu, která by umožňovala jeho výhodný prodej. Přesto se snažíme, aby ani takové dřevo nepřišlo nazmar. Jednou z cest, kterou jsme se vydali, je důkladné třídění vytěžené kulatiny dle její kvality a vlastní zpracování části vytěženého dřeva na stavební řezivo. Díky tomu dokážeme využít i materiál, který by se jinak prodával za nízkou cenu. Zároveň máme možnost řezivo využít přímo pro potřeby města, osad a spolků. Dřevo, které vyrostlo v našich městských le-

sích, tak může posloužit při opravách a údržbě obecních zařízení, při budování či obnově drobných staveb, přístřešků, laviček a dalších prvků, které jsou součástí veřejného prostoru. Snažíme se proto na hospodaření v lesích dívat nejen optikou toho, kolik můžeme za vytěžené dřevo získat při jeho prodeji. Důležité pro nás je také to, co z něj dokážeme vytvořit a kde může následně posloužit. Jsme přesvědčeni, že pokud dokážeme dřevo z našich lesů zpracovat a následně ho využít pro potřeby našich osad, spolků a města, má takové hospodaření význam. Snažíme se využít každé dřevo, které nám lesy nabídnou, a pokud možno ho proměnit v něco, co bude sloužit lidem v Bystřici.

Za poslední dva roky se nám podařilo tímto způsobem získat řezivo pro pergoly ve Vojslavicích a Jírovcích, krov na zázemí pro místní ry-

báře, přístřešek na palivové dřevo v Nesvačilech, dětské pískoviště v Materské škole Bystřice a další drobné stavby. ■



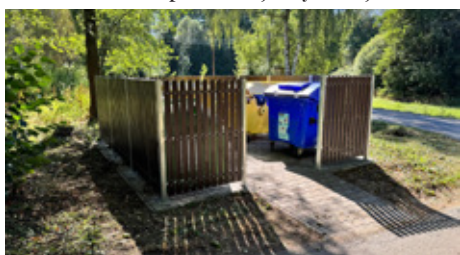
Zprávy z technických služeb

Text a foto: Tomáš Semrád, jednatel společnosti Služby Bystřice s.r.o.

Vážení spoluobčané, skončilo léto, tedy myslím tím, že skončily letní prázdniny a tím pádem pro děti školou povinné obrazně toto období skončilo a pro dospělé je to ze setrvačnosti většinou stejné. Je to každoroční zlom, při kterém se ze dne na den mění režim většiny z nás. Příroda sice umí zlomit počasí ve vteřině, ale žádný podobný okamžik jako to, že se pravidelně mění dlouhodobý stav v jeden pevný čas, prostě nemá. Zkrátka mimo ten náš svět lidí všechno nějakou dobu trvá a pak se to pozvolna mění v něco jiného. My máme hodinky, kalendáře a termíny. Podle nás prostě bude podzim 23. září, a to přesně v 2:05, protože je to termín, který máme letos v kalendáři. Vzhledem k tomu, jak ukradený je přírodě náš kalendář, doufám, že přechod z letního do podzimního počasí vezme hooóódně pozvolna, a ještě si užijeme dost slunce, než přijdou plískanice.

Komunální údržba

■ V průběhu léta služby asistovaly při technickém zajištění městských a osadních akcí. Bylo dokončeno stání pro kontejnery ve Vojslavicích.



■ V červenci a srpnu byly prováděny standardní sezonní práce. Sekala se tráva na veřejných plochách i na okrajích cest a komunikací. Vzhledem k převládajícímu suchu jí koncem srpna ubývalo a docházelo místy i k vysoušení.

■ Byla prováděna pravidelná zálivka stromů a trvalek v brzkých ranních hodinách. Byla provedena základní údržba náletů blokujících výhled na dopravní značení pro bezpečné rozhledy při vjezdech na komunikace.

■ Na konci srpna pracovníci služeb pomáhali likvidovat následky po intenzivním dešti.

■ Pracovníci služeb asistovali při dokončování mateřské školy. Byly opravovány ploty, branky,

dětské prvky. Ve vnitřních prostorách byla prováděna instalace mobiliáře.



Sběrný dvůr

Sběrný dvůr je pro občany otevřen v letním režimu. Otevírací doba je uvedena na zadní straně Hlasu Bystřice. Aktuální informace naleznete na našich stránkách www.tsbystrice.cz a jsou distribuovány i přes náš Facebook.

Teplné hospodářství – kotelna

Topná sezona začíná 1. září a končí 31. května následujícího roku. Kotelna dodávku tepelné energie zahájí, když průměrná denní teplota venkovního vzduchu poklesne pod +13°C ve dvou po sobě následujících dnech a podle vývoje počasí nelze očekávat zvýšení této teploty pro následující den. Současně v opačném gardu je možné dodávku na příslušný čas omezit v případě vystoupení teplot. Provoz v průměrných

teplotách nad +13°C je zcela neefektivní a dochází k velikým ztrátám, které se promítají do ceny tepla. Cena bude kalkulována na základě předpokládaných vstupů během listopadu.

Lesní hospodářství

V létě bylo z obecních lesů nařezáno dřevo na stavbu pergoly pro rybáře a do Jírovc. V podzimních měsících bude obnovena těžba na některých úsecích, a to zejména suchých stromů.

Hřbitovy a správa hřbitovů

Správy hrobů funguje v plném provozu. Dotazy a ostatní situace směřujte na tel. 733 101 051 nebo na e-mail hroby@tsbystrice.cz.

Výhled do budoucna

V září bude probíhat standardní přechod z letního režimu do podzimní doby. Budou postupně sekány krajnice cest v širším zimním pruhu. Bude probíhat vysazování stromů. Postupně se bude pozornost ubírat směrem k podzimním činnostem, a to dle vývoje počasí. ■



Kalendárium

Text: Daniel Štěpánek, místostarosta

VÁCLAV ŠTĚPÁNEK

* 13. září 1931

■ radní a zastupitel obce
Bystřice 1990 – 1994

MILAN VOŠÁTKA

* 14. září 1976

■ od roku 2010 dosud
zastupitel a radní města
Bystřice
■ majitel stavební firmy
VOSA – MVS, s.r.o.

ZDENĚK ŠTĚPÁNEK

* 22. září 1896

† 20. června 1968
■ filmový a divadelní
herec
■ rodák z Tvoršovic

EDUARD

BEZDĚKOVSKÝ

* 26. dubna 1908

† 22. září 1976

■ truhlář
■ bystrický ochotnický
herec a režisér

JIRÍ MAŠÍN

* 23. září 1946

† 30. prosince 2025

■ zastupitel města
Bystřice 2006 – 2010
■ majitel bystrické
autodopravy

Přejeme k jubileu

Text: občanská komise MěÚ Bystřice

V červenci oslavili významné jubileum:

- Růžena Vrzalová, Bystřice, 93 let
- Jana Nováková, Bystřice, 80 let
- Marie Benová, Bystřice, 80 let
- Vítězslav Mrkva, Vojslavice, 75 let

V srpnu 2026 oslavili významné jubileum:

- Ladislav Hrubý, Opřetice, 93 let
- Ludmila Jupová, Líšno, 91 let
- Alois Pořízka, Jarkovice, 90 let
- Marie Kladivová, Ouběnice, 90 let
- Marie Mrázková, Drachkov, 80 let
- Dobroslav Charvát, Jinošice, 80 let

V červenci 2026 oslavili Diamantovou svatbu Marie a Jaroslav Neradovi z Opřetic.

Všem oslavencům blahopřejeme a do dalších let přejeme pevné zdraví, spokojenost a pohodu!

Pozn.: „Všechny uvedené osoby jsou zveřejněny na základě jimi daného písemného souhlasu.“

Nová lavička za Mokrou Lhotou

Text a foto: Veronika Hřebíčková, OV Mokrá Lhota

Ráda bych touto cestou poděkovala společnosti Služby Bystřice, s.r.o., která zajistila dodávku a umístění lavičky ke křížku za Mokrou Lhotou. Nová lavička tak nabízí místo k odpočinku při procházkách v okolí naší osady místním občanům i přespolním návštěvníkům. Při posezení je zde možné sledovat nejen blízké okolí Mokré Lhoty, ale také nedaleký vrch Žebrák.



Diamantová svatba

Text: Růžena Dvořáková

V červenci oslavili Marie a Jaroslav Neradovi diamantovou svatbu.

Šedesát let v jednom manželství si málokdo (nejenom dnes) dokáže představit. A po celou tu dobu spolu pracovali, podíleli se na stavbě domu, výchově dětí, vnoučat a nyní i pravnoučat – a také spolu hráli divadlo!

Měla jsem tu čest hrát divadlo s oběma – a

byl to zážitek, na který se nezapomíná. S manželem jsme měli tu čest být pozváni i na oslavu tohoto neuvěřitelného výročí a bylo to neuvěřitelně krásné a dojemné setkání, ale i naděje, že takoví lidé jsou ještě stále mezi námi.

Maruško, Járo – hodně zdraví i lásky do dalších společných let!

Poděkování

Text a foto: Marie Neradová

Chtěli bychom touto cestou poděkovat vedení Komunitního centra za krásnou oslavu naší „Diamantové svatby“. Hlavní jídlo, raut to vše bylo vynikající, pečlivá obsluha atd.

Samozřejmě chceme také poděkovat rodině, za krásnou výzdobu a uspořádání této oslavy, za videozáznam, mnoho fotografií, dárků a také za blahopřání od MěÚ, rodiny a přátel, za hudební pohazení.

Všichni odcházeli nesmírně spokojeni a nakonec ještě přišel ten nejkrásnější dárek – narození pátého pravnoučátka – Jiříčka. Stihli to ještě ten den – vlastně večer – dá se říci přesněji ve 23:06 hodin v noci. Hlavním

cílem bylo, aby se opravdu celá velká rodina sešla.

Díky za všechno, díky vám všem.



Vzpomínka

Dne 17. září uplyne 10 smutných let, co nás navždy opustil náš tatínek pan Zdeněk Hnátek z Bystřice. S láskou stále vzpomínáme.

Rodina a přátelé.



V Kulíšku se v létě rozhodně nezahálelo

Text a foto: Jana Pechová

Léto je časem dovolených a odpočinku. U nás v Kulíšku jsme si ale řekli, že odpočívat můžeme jindy a pustili jsme se do léta naplno.

První SWAP v Kulíšku

Během července se v Kulíšku uskutečnil náš první SWAP oblečení. Cílem bylo dát věcem, které už doma nenesíme, druhou šanci a zároveň nabídnout ostatním možnost odnést si něco „nového“. Velmi nás potěšilo, kolik lidí se zapojilo. Do Kulíšku putovalo velké množství dětského i dospělého oblečení, bot a nejrůznějších doplňků. Věci se během akce opravdu rychle „točily“ a spousta z nich si našla nové majitele. Některé kousky tak možná začaly druhou, třetí nebo kdo ví kolikátou životní kapitolu. Ani oblečení, které na konci zůstalo, nepřišlo nazmar. Díky ochotné pomoci pana Jiřího Průši jsme vše odvezli do charitativního obchůdku v Benešově, kde budou věci dál sloužit a dělat radost lidem, kteří je využijí. Za tuto pomoc moc děkujeme. První SWAP nám ukázal, že podobné akce mají smysl. Nejde totiž jen o oblečení. Je to cesta k větší udržitelnosti, omezení zbytečného odpadu, vzájemné pomoci a zároveň příležitost se potkat, popovídat si a společně udělat něco dobrého. Děkujeme všem, kteří přinesli oblečení, odnesli si něco pěkného nebo jakýmkoli způsobem pomohli s organizací. Velké poděkování patří také MKIC za poskytnutí prostor. Věříme, že SWAP rozhodně nebyl poslední a že z něj časem vznikne pěkná tradice.

Srpen ve znamení tábora a výletování

V srpnu jsme v Kulíšku přivítali děti na našem táboře. A protože léto je od toho, aby se užívalo, rozhodli jsme se tentokrát hlavně výletovat. Jedním z krásných zážitků byla návštěva farmy u Lešan **Alpaky z Posázaví**. Setkání s alpakami mělo své kouzlo a získaly si nejen děti.



Navštívili jsme také **Čapí hnízdo a lukostřelecký oddíl v Bystřici**, kde pro nás pan Spálenka společně se svými kolegy připravil krásné odpoledne. Moc děkujeme za čas, péči a program, který dětem udělal velkou radost.



Nezůstali jsme jen u výletů. S Klárou Koldovou jsme si užili výtvarné tvoření na zahradě mateřské školy. Za její ochotu, nápady a společně

strávený čas jí moc děkujeme. Děti opět ukázaly, že jejich fantazie nemá žádné hranice.

Velkým zážitkem byla také návštěva hasičské zbrojnice. Děkujeme Lukáši Markovi, který dětem ukázal nejen zbrojnici, ale i nový hasičský vůz. Podívali jsme se také na letiště. Za prohlídku a možnost nahlédnout do míst, kam se běžně člověk nedostane, děkujeme panu Hadačovi. A protože chceme dětem ukazovat i to, že pomáhat druhým – a nejen lidem – je důležité, navštívili jsme také **Naději pro čtyři packy**. Měli jsme možnost vyvenčit pejsky, což byla radost pro děti i čtyřnohé parťáky. Moc děkujeme za tuto možnost a doufáme, že zase za rok.



Na závěr patří moje velké osobní poděkování kolegyním a lektorkám Míše, Ise a Kristýnce, které do toho se mnou opět šly. Bez jejich energie, trpělivosti, nápadů a schopnosti zvládnout téměř cokoli by tábor nebyl takový, jaký byl.

Děkujeme také paní ředitelce Luce Skřípské, že nám „kryje záda“ a podporuje naše nápady – i ty, které zpočátku znějí trochu dobrodružně. Tak zase za rok! V Kulíšku určitě dřív. Třeba už v říjnu na tradičním bazaru 22.–24. 10. v KC. 🇨🇪

Výtvarný tábor

Text a foto: Marta Michálková

O prázdninách se opět uskutečnil výtvarný tábor, kde děti tvořily na téma přátelství. Srdečně zveme na vernisáž výstavy prací dětí z LPT Výtvarka 2026, která se koná v info-

centru Kafičko v úterý 6. 10. 2026 od 17.00 hod. Výstava potrvá do 26. 10. Marta a Klára Michálková a Blanka Hovorková. 🇨🇪

Nová výstava v Kafičku

Text a foto: Veronika Hřebíčková, ředitelka MKIC Bystřice

Sobotní odpoledne 29. 8. 2026 se v Kafičku neslo v duchu umění. Vernisáž jsme slavnostně zahájili výstavou mladé bystřické umělkyně **Lucie Lazárkové**.

Lucka maluje již od velmi útlého věku a Základní uměleckou školu Josefa Suka v Benešově, kde ji vedla paní učitelka Eva Mixánová, začala navštěvovat již jako žačka první třídy. Baví ji malba, kreslení, ale také vyrábění dárků pro kamarády, spolužáky a rodinu. Věnuje se sportu, konkrétně basketbalu. Kamarádka a spoluhráčka z basketu Amálie Slánská jí přišla podpořit a při zahájení zahrála na saxofon skladbu

Yesterday od Beatles.

Výstava bude k vidění do 29. 9. 2026. V říjnu budou zdi Kafička zdobit již tradičně fotografie bystřických divadelníků a budou tak podkresem pro Divadelní festival Ludvíka Němce, zároveň bude Kafičko od 6. 10. 2026 vyzdobeno také výtvary dětí z příměstského tábora při ZŠ. V listopadu se můžete těšit na výstavu pop-artového umělce Lukáše Vondráška, kde budeme moci obdivovat tvorbu inspirovanou anime a mangou, ale také klasická pop-artová díla. A adventní čas bude patřit medvídkům paní Kašparové, tentokrát na téma Vánoce. 🇨🇪



Z historie bystřického divadla - díl 20

Text: Daniel Štěpánek, místostarosta města Bystřice | **Foto:** Pavel Němec

Divadelní akce krajského významu

Díky kontaktům Pavla Němce a jeho spolupráci se Svazem českých divadelních ochotníků (SČDO) se v roce 2014 podařilo do Bystřice dostat tři prestižní divadelní akce krajského významu. Pořádáním těchto akcí si Bystřice postupně vybudovala postavení respektovaného centra amatérského divadelního života a stále výrazněji se zapisovala do mapy českého divadelnictví. Za amatérským divadlem sem postupně přijížděli herci, režiséři, lektori i další divadelníci z celého regionu.

První z těchto akcí byla soutěž divadelních monologů a dialogů, která se koná ve dvou kategoriích. Pro divadelníky do 18 let je určen tzv. Kandrdásek SČDO, pro dospělé pak Pohárek SČDO. Ten se v Bystřici sice konal už o rok dříve, tedy v roce 2013. Od roku 2014 však jeho krajské kolo získalo na významu, protože se nabízela možnost přímé nominace na národní přehlídku.

Pohárek SČDO

První bystřickou vítězkou krajského kola Pohárku SČDO, memoriálu Zdeňka Kokty, se stala Růžena Dvořáková s postavou Olympie ze hry Alda Nicolaje *Šestkrát do černého*. Odborná porota její monolog doporučila na národní přehlídku ve Velké Bystřici. Bystřický ochotník se tak poprvé představil na celostátní přehlídce monologů.

Pohárek SČDO si mezi bystřickými rychle získal zaslouženou oblibu. V roce 2015 spojily své síly dva bystřické soubory a dialog Čapková apokryfu Marty a Marie v podání Růženy Dvořákové a Dagmar Maierové, v dramatizaci Pavla Němce byl nejen nominován na národní přehlídku, ale ve Velké Bystřici získal vynikající třetí místo. O rok později na tento úspěch navázala Marie Neradová, která s monologem Jana Brabence *Inzerát* obsadila rovněž třetí místo.



■ Dagmar Maierová a Růžena Dvořáková

Kandrdásek SČDO

Kandrdásek se v Bystřici konal poprvé v roce 2014. Tehdy jsme ještě neměli odpovídající zastoupení, ale již o dva roky později si mladé herečky Pavlína Austová a Natálie Pechová také vybojovaly postup na národní přehlídku.

Škola základů činoherního režie

Třetím významným počinem regionálního významu byla Škola základů činoherního režie, která se v Bystřici konala v letech 2014 až 2016. Šlo o dvouletý cyklus deseti seminářů, každý v rozsahu přibližně 20 učebních hodin, v nichž stávající i budoucí režiséři získávali základní znalosti a praktické dovednosti potřebné k samostatné realizaci divadelní inscenace. Financování školy bylo zajištěno jednak ze školního vybíraného SČDO, jednak z grantu Ministerstva kultury. Ubytování bylo zajištěno buď v okolí nebo přímo v domě U Jeleny.

Školu začalo navštěvovat 25 účastníků a úspěšně ji dokončilo 22 režisérů. Její význam však nespočíval pouze v samotné výuce. Součástí kurzu byla také praktická cvičení otevřená veřejnosti a možnost účastnit se rozborových seminářů, při nichž mohli zájemci sledovat vznik divadelní inscenace a následně diskutovat o jednotlivých režijních postupech a herecké práci. Škola byla navíc zdarma otevřena pro bystřické zájemce.

Hlavními lektory byli František Zborník a Petra Kohoutová. Své zkušenosti však účastníkům předávali také další výrazné osobnosti českého amatérského divadla, například Rudolf Felzmann z Ústí nad Labem, Pavel Hurych nebo Renata Grolmusová. Bystřice se tak na dva roky stala nejen místem divadelních přehlídek a soutěží, ale také místem systematického vzdělávání lidí, kteří se chtěli amatérskému divadlu osobně věnovat jako režiséři.



■ Režiséři – Petra Kohoutová a František Zborník

Oblastní přehlídka v Trhových Svinech

Z bystřických souborů byly v těchto letech nejaktivnější BANDA a Divadelní soubor Ludvíka Němce. Druhý jmenovaný vystoupil v únoru 2012 s premiérou francouzské situační komedie Marca Camolettiho *Když ty, tak já taky* v režii Marie Neradové. Jednalo se o humorný příběh manželské nevěry plný záměn, žárlivosti a nečekaných nedorozumění. V rolích Jacqueline a Bernarda vystupovali Růžena Dvořáková a Rudolf Hampl. V dalších rolích se objevili Marie Neradová, Václav Kladiiva, Markéta Gajdošová, Vladimír Švareček a Dagmar Maierová.

Na jaře roku 2013 se soubor s touto inscenací zúčastnil Krajské postupové přehlídky venkovských divadelních souborů v Trhových Svinech, kde za herecký výkon v roli Brigitty získala čestné uznání Marie Neradová. S touto hrou pak soubor vystupoval až do prosince 2015, kdy byla v Bystřici její slavnostní derniéra. Mezi tím si však soubor v létě 2015 odbyl i svou mezinárodní premiéru, když se hrou Jana Brabence *Causa Rudolf* vystoupili na hostování v Chorvatsku.



■ Když ty, tak já taky

Další účast na oblastní postupové přehlídce v Trhových Svinech v roce 2018 byla pro bystřický soubor opět úspěšná. Režisérka Marie Neradová nastudovala komedii Jaroslava Koloděje *Postel pro anděla*, v níž myslivec Ludvík Mysliveček v opilosti postřelí svého vlastního anděla strážného. Ten pak musí zůstat na zemi a lidé se o něj začnou starat. Za ztvárnění postavy anděla strážného si z přehlídky odvezl cenu Rudolf Hampl.

Čestné uznání za postavu Ludvíka Myslivečka pak získal Václav Kladiiva. 🇨🇪

Proč se místu mezi Vokovem a Horním Podhájím říká Vlčice

Text: Miroslava Michálková | Foto: Marek Bílek | Ilustrace: Lucie Kramperová

Vlci obecní (*Canis lupus*) jsou největšími divokými členy čeledi psovití v Evropě a Asii. Žijí v hierarchicky organizovaných smečkách a na našem území jich bývalo prý nejvíce před více než 200 lety, kdy vlci obývali celé území Čech a jejich populace byla stabilní a rozsáhlá. Péče o slabší a zranitelné členy smečky je klíčová pro přežití celé vlčí populace. Vlci tak jasně dokazují, že soucit a opatrovnictví jsou pro ně stejně důležité jako lovecký instinkt.

Pověst, která se po dlouhá léta vyprávěla, je zřejmě z doby kolem roku 1845, kdy nastaly velké lovy vlků a byli u nás během následujících čtyřiceti let téměř vymýceni. Tenkrát prý po jednom takovém velkém honu na vlky, kdy bylo objeveno jejich doupě, staří vlci byli uloveni a v jejich doupěti našli jen jedno mládě. To si pozorně prohlédl lesník, ale nezabil je, přinesl domů to malé vlčce jako dárek pro svého syna. Chlapec měl již od útlého dětství vřelý vztah ke všem živým tvorům a jeho otec doufal, že časem se bude věnovat lesnictví jako on. Mladík měl ze zvláštního štěněte velkou radost a opravdu se snažil, aby je zachoval při životě. Spával s ním ve stodole na dvoře, aby si na něj a jeho pach dobře zvyklo. Dal mu i jméno a volával na něj Šedou, pro jeho zvláštní stříbrošedé zbarvení. Po čase se zdálo, že ochočování se opravdu daří a vlčí štěně jej následovalo, kam se jen hnul. Potravu si ale bralo jen od něj. Ať mu podával někdo jiný cokoliv lákavého, nikdy si od nikoho maso nechtělo vzít.

Tak žilo štěně ve dvoře skoro celý rok, aniž by se dostalo za zdi obklopující dvůr. Teprve na podzim se mládenec odhodlal vzít je na první procházku kolem dvorce a dál do polí. Již při tom prvním seznámení s okolím bylo vidět, jak se zvědavě kolem sebe jeho čtyřnohý společník rozhlíží a nebýt pevného obojku, jistě by se jeho tlapky vydaly prozkoumat rozlehlou louku a okraj vzdáleného lesa. Průzkumných pochůzek přibývalo, a čím déle se spolu vydávali po okolí, tím ochotněji se vlčce svého člověčího druha drželo. Zdálo se, že v okolí je klid a nikde nebylo po jiných vlčích ani stopy.

Pak napadl první sníh a když se toho dne vydali opět za humna, narazili na zvláštní stopy, které prachový sníh téměř zasypal. Tehdy se mladé vlčce dlouho u stop zdrželo a zhluboka nasávalo zbytky pachu, který snad z nich jen ono cítilo. Večer mladík pověděl otci, že si myslí, že to byly stopy vlčí. Starý lesník se zamyslel a nako-

nec řekl, že pokud to byla samotná stopa jediná v celém okolí, spíše to bude zatoulaný pes, neboť vlci chodí vždy ve smečkách. Jdou-li vlci ve smečce hlubším sněhem, kladou své nohy do stop prvního vlka, takže se nedá určit, kolik vlků stopy zanechalo; jediné před překážkou jako křovisko, nebo padlý kmen se stopy rozbíhají. A opravdu, celý další měsíc se v okolí žádné další podobné stopy neobjevily a byl klid.

Prosinec přešel a uhodily mrazy a sněhu jen přibývalo. V zadní části dvora sníh na střeše stáje byl tak těžký, až strhl svou vahou část střechy a zdíva. Dobytku se naštěstí nic nestalo, ale vlčí štěně využilo příležitost a otvorem ve spadlé zdi uprchlo. Mládenec svého čtyřnohého společníka hodně želel, ale nedalo se nic dělat. Dál pomáhal otci a také studoval, aby se mohl později věnovat stejné práci jako on.

Čas plynul, dva roky přešly a mladík už převzal práci svého otce. Chodíval do lesů, kontroloval jak les i zvěř prospívá a večer si povídal s otcem o tom, co bude v následujících dnech potřeba udělat.

Přišel další podzim. Již koncem října první sníh poprášil do rána kraj. Mladý lesník vešel do lesa a hned poznal, že k nim zavítali nevídaní hosté. Stopy hovořily jasně, prošlo tudy nejméně pět vlků. Jedny stopy byly obzvláště velké, ale i druhé byly svou velikostí zarážející. Vypadalo to, že tudy šli dva dospělí a tři velmi mladí vlci. Mládenec se ale rozhodl o tom pomlčet. Vlci dokáží za den urazit i 50 km, možná tedy, že ráno již po nich nebude široko daleko ani stopy. A zdálo se, že opravdu zmizeli.

O pár týdnů později se z vedlejšího panství dozvěděl, že tam byl uloven nezvykle velký vlk, a tak se rozhodl, že se musí také podívat po revíru. Tu noc padal drobně sníh a mráz jen štípal, tak si ráno řekl, že bude lépe když si vezme silnější kabát s kapucí a vyšel do lesa. Přešel již hodný lán lesa, když náhlé ticho mu dalo znát, že někde v okolí něco loví. Zastavil se kousek od vývratu, aby zjistil, co se v okolí děje, když tu mu něco těžkého skočilo na záda a bolestivě se mu zakouslo do ramene, až se s výkřikem svalil do sněhu. Na lesníka tenkrát zaútočil rys a asi by to s ním špatně dopadlo, jenže za vývratem byl brloh, kde křik a volání známého hlasu slyšelo bývalé štěně Šedou, a právě jeho útok na rysa byl tolik nečekaný, že svou kořist rys pustil a zmizel mezi stromy. Kdyby lesník neměl silný kabát, asi by utrpěl mnohem větší zranění, ale



Na fotografii je výhled na Horní Podhájí, focený kousek od vrcholu kopce Vlčice.

i teď měl před sebou velikého vlka a za ním stáli tři další. S údivem si uvědomil, že tenhle protivník na něj ale nechce zaútočit, neboť pomalu couval a vrčení, které se mu dralo z hrdla patrně usměrňovalo ostatní, kteří stáli za jeho zády. Zavolal tedy polohlasně Šedou a na okamžik se vlčí oči znovu setkaly s jeho. Ano, teď si byl jistý. Takhle statná vlčice se stříbřitým kožíchem mu právě zachránila život a pomalu zmizela za vývratem i s mladými. Opatrně se dovrátil zpátky domů. Měl štěstí, kdyby si nevzal kabát, asi by skončil v lese s prokousnutým krkem, ale takhle to odneslo jen rameno a podrápaná ruka. Když vyprávěl otci, co se mu v lese stalo, rozhodli se oba o přítomnosti vlčice pomlčet. Její druh byl patrně tím, co jej ulovili ve vedlejší panství.

Jinak, než mlčením o jejich přítomnosti v revíru se jí odvděčit nemohli. Kupodivu se zdržovala jen v temném lese poměrně blízko vývratu a v okolních vsích neškodila. Stejně tiše jak se objevila i po dvou letech beze stopy i s ostatními zmizela.



A tak se prý tomu místu mezi Vokovem a Horním Podhájím, kde pár let žila Šedou se svými potomky, začalo říkat Vlčice. Ten název mu zůstal, i když vlky tam dnes nepotkáme a příběh již dávno upadl v zapomnění. 🌈

➔ Co je PID Haló

PID Haló je služba, díky které si můžete objednat spoj i tam, kam pravidelné linky nejezdí. Mikrobus si objednáte přes aplikaci nebo telefonicky a odveze vás na vybranou zastávku, k vlaku nebo na jiné obsluhované místo v okolí. PID Haló jezdí na základě objednávky a pomáhá tak zajistit dopravu i do míst, kde by provoz běžných linek nebyl efektivní.

Klasické a virtuální zastávky

PID Haló částečně využívá běžné, fyzicky označené zastávky, které cestující znají z pravidelné veřejné hromadné dopravy. Tam, kde není dostupná klasická zastávka, se využívají tzv. virtuální zastávky. Jde o nástupní místa zobrazená v aplikaci PID Lítačka a mapách, bez pevného označení v terénu. Vozidlo zde zastaví jen v případě objednané jízdy. Nástupní místa jsou zvolena tak, aby byla bezpečná a dostupná, typicky u kraje komunikace nebo na vhodném veřejném prostranství.

➔ Oblast Bystřice

Linka PID Haló 886 zajišťuje ranní dopravu žáků z osad Božkovice, Tožice, Radošovice a Zahořany. Školní spoje jedou bez nutnosti objednání. Jsou určeny pro žáky ZŠ Bystřice a jezdí pouze v ranní špičce. Zbylé spoje linky slouží i ostatním cestujícím – ve stanici Bystřice u Benešova na ně navazují vlaky do Benešova a Prahy. Ve zmíněných osadách se nenachází klasické autobusové zastávky, proto jsou zde využity virtuální zastávky.

Fixní spoje

Dva spoje jsou vedeny jako fixní. Jedná se o spoje pro žáky ZŠ Bystřice. V ostatních časech jezdí PID Haló na objednávku.

Bystřice, Božkovice	7:00	
Bystřice, Tožice, pod kostelem	7:05	
Bystřice, Radošovice, kaplička	7:08	7:23
Bystřice, Zahořany, křižovatka	7:15	7:32
Bystřice, žel. st.	7:15	7:40



➔ Jak objednat PID Haló?



Mobilní aplikace PID Lítačka

1. Vyhledejte spojení

Zadejte výchozí a cílovou zastávku, zvolte čas a klikněte na „Vyhledat trasu“. Objednání je možné pouze v klasickém vyhledávání.

2. Klikněte na „Chci jet!“

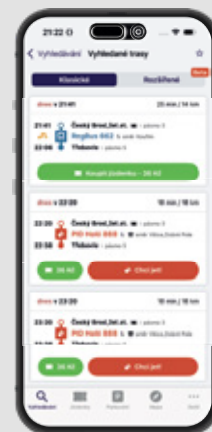
Aplikace vás přesměruje do plánování jízdy.

3. Naplánujte jízdu s chatbotem

Doplňte počet cestujících a případné další požadavky, například přepravu kočárku. Chatbot vám obratem nabídne dostupný čas odjezdu.

4. Obdržíte potvrzovací SMS

Shrnutí objednané jízdy vám přijde v SMS zprávě.



Stáhněte si aplikaci PID Lítačka

Kromě výhodnější ceny jízdného a možnosti objednání PID Haló nabízí aplikace PID Lítačka také vyhledávání spojení pomocí multimodálního plánovače tras. Umožňuje zobrazení aktuálních poloh spojů a obsahuje informace o výlukách a právě probíhajících mimořádnostech.



Aplikaci PID Lítačka si můžete stáhnout zdarma v obchodech App Store (iOS) a Google Play (Android) nebo na www.app.pidlitačka.cz.



Telefonní infolinka

Nechcete využít mobilní aplikaci? PID Haló si můžete objednat také **telefonicky na infolince 221 228 088**. Operátor s vámi naplánuje jízdu stejně jako v aplikaci.

Kapacita infolinky je omezená, doporučujeme proto přednostně využít objednání přes aplikaci PID Lítačka.

➔ Jízdné

V PID Haló platí Tarif PID a Smluvní přepravní podmínky PID. Pro jízdu můžete využít jízdní doklady PID dle časové a pásmové platnosti – v PID Haló není zavedeno speciální jízdné.





DOBRÁ SPRÁVA
PRO VAŠI KARIÉRU

JSME NA MÍSTĚ, KDE SE MŮŽETE ZAKOUSNOUT DO SMYSLUPLNÉ PRÁCE, STABILNÍCH BENEFITŮ A MZDY.

NENECHTE SI UJÍT
LIVE

PRAVIDELNÉ VZDĚLÁVÁNÍ • 6 TÝDNŮ DOVOLENÉ • KARIÉRNÍ RŮST • VÝSLUHOVÝ PŘÍSPĚVEK

WWW.CHCIBYTCELNIK.CZ


Velká prosba

Text a foto: Marie Neradová, vedoucí Divadelního souboru Ludvíka Němce Bystřice

Naši přátelé a divadelní příznivci. Došlo k té situaci, že sál a celé divadelní zázemí U Hlaváčků končí. Musíme se urychleně přestěhovat. Některé prostory jsme dostali, ale tu hlavní scénu a ostatní větší kulisy nemáme kam dát. Potřebovali bychom jednu větší místnost v Bystřici anebo v blízkém okolí, hlavně v přízemí, abychom při zájezdových představeních nemuseli ty těžké věci nosit po schodech. Takhle je to pro nás dost složité, už nás je většina starších členů a je to prostě náročné. Pokud by se nějaká taková místnost našla, byli bychom za to moc vděční. I nějakou tu finanční částku bychom mohli na nájem ušetřit. Prosím, poohlédněte se kolem – čekáme na každou dobrou zprávu. 🇺🇦



Druhá etapa prodeje pozemků V Remízku

Prodej dalších stavebních parcel pro rodinné domy začíná v říjnu 2026. Rozhoduje pořadí zájemců. Info a ceny na webových stránkách vremizku.cz



SPA & WELLNESS

WELLNESS OBĚDOVÝ BALÍČEK

Vyžijte akční nabídky a dopřejte si jedinečnou kombinaci relaxace a skvělého jídla! Užijte si 120 minut relaxace spolu s obědem v restauraci Lihovar.

Ze skvělou cenu 850 Kč na osobu se můžete těšit na vstup do Spa&Wellness na 120 minut a obědové menu v restauraci Lihovar. Vybrat si můžete ze tří lahodných jídel – svíčková, řízek s bramborovou kaší a Caesar salát – s limonádou či kávou zdarma.

Vyžijte této jedinečné nabídky, každé pondělí až čtvrtek **od 10 do 14 hodin**.

Nabídka je platná do odvolání provozovatelem Čapí hnízdo.

Více informací naleznete na našem webu www.capihnizdo.cz.

Nezapomeňte si rezervovat své místo na telefonním čísle **+420 317 716 280** nebo online přes rezervační formulář.




Spa & Wellness

ZVÝHODNĚNÝ VSTUP DO SPA&WELLNESS
Cena za 1 osobu 650 Kč | vstup na 120 minut
Pondělí až čtvrtek od 10:00 do 14:00 hodin
(Nabídka je platná od 1.9.2026 do 30.11.2026, mimo státní svátky.)

STANDARDNÍ VSTUP
Cena za 1 osobu 780 Kč | vstup na 120 minut
Pondělí až čtvrtek od 14:00 do 21:00 hodin
Pátek až neděle od 10:00 do 21:00 hodin

Každá další započatá hodina | 290 Kč
Prosíme o rezervaci předem na telefonním čísle **+420 317 716 280** nebo online.

Vstup do Spa & Wellness je povolen pouze osobám starším 16 let.

Romantic Spa

Pronájem 4 hodiny | 7 000 Kč
Pronájem na 4 hodiny + 2x Celotělová aroma masáže na 60 minut | 9 000 Kč
Každá další započatá hodina | 1 750 Kč

Rezervace Romantic Spa je nutná minimálně 24 hodin předem, přes rezervační formulář, na telefonním čísle **+420 317 716 280** nebo emailu spa@capihnizdo.cz.

Saunové večery

Každé pondělí od 17:00 hodin

PROGRAM
17:00 vstup + peeling v parní komoře
17:30 1. ceremoniál
18:30 2. ceremoniál
19:30 3. ceremoniál
Cena 1 650 Kč | osoba

Cena zahrnuje:
• VIP vstup do Spa & Wellness na 180 minut
• welcome drink
• luxusní občerstvení
• peeling do parní kabiny
• čerstvý džus
• saunové ceremoniály pod vedením profesionálních saunérů

MOKROLHOTSKÉ BRAMBORY NA USKLADNĚNÍ

žluté - odrůdy Bernina
a Antonia (varný typ A)

červené - odrůdy
Esmee (varný typ A/B)
a Laura (varný typ B)

pytle 25 kg

**Co dalšího u nás
najdete?**

- okurky nakládačky
- česnek
- pšenici, ječmen, oves
- slunečnici
- palivové dřevo

Mokrá Lhota 9
257 51 Bystřice

Objednávejte na: **Jiří Šilha** | **724 336 184**



VÝKUP JABLEK



JÍROVICE 1

Zahájení výkupu: **29. 8. 2026**

Kontaktní osoba: Monika Břejlová – tel.: 739 320 292
Tomáš Břejla – tel.: 777 333 266

Fb: Výkup Jablek Jírovice 1

Výkupní doba : Po - Pá 16 - 19 hod
So - Ne 13 - 19 hod

Nejvyšší výkupní ceny

Kvalitní čištění čalouněného nábytku

**UŽ nemusíte nikam jezdit. Čištění provedeme u Vás na místě:
Bystřice, Benešov, Vlašim, Votice, Týnec, Sedlčany, Sázava a okolí.**

- Koberce
- Pohovky, křesla
- Matrace
- Interiéry aut

Kontakt:
Jiří Dušek
+420 730 828 897
cistenibenesov@seznam.cz
IČ: 64002047 | DIČ: CZ7304152394

www.cistenikobercuasedacek.cz

15/9	17:00 h	ÚT	PŘEDNÁŠKA - DUŠEVNÍ ZDRAVÍ s MUDr. Janem Koláčným Den zdraví <i>KC Bystřice</i> zdarma
16/9	17:00 h	ST	LOUTKOVÁ POHÁDKA - OŠKLIVÉ KÁČÁTKO Divadlo U staré herečky <i>Divadlo U Jelena</i> 80 Kč
16/9	17:00 h	ST	PŘEDNÁŠKA - JAK NA ZÁVISLOSTI DNEŠNÍ DOBY Magdaléna, o.p.s. Den zdraví <i>KC Bystřice</i> zdarma
17/9	15:00 h 17:00 h	ČT	KN3V - HISTORICKÁ PŘEDNÁŠKA o událostech roku 1968 s Danielem Štěpánkem <i>KC Bystřice</i> zdarma KN3V - JÓGA V SEDĚ <i>KC Bystřice</i> zdarma
19/9	07-22 h	SO	OSLAVY 555 LET MĚSTYSE BYSTRICE • Start jubilejního 20. ročníku pochodu - BYSTRICKÁ ŠLÁPOTA • Farmářské trhy a stánky s občerstvením • Doprovodný program pro děti • Hudební vystoupení - BIG BAND PACHOLATA ŽÁCI ZUŠ a JAZZ BAND ZUŠ J. SUKA ŽIŽKOVSKÁ SMRŠŤ KATEŘINA ŠEVIDOVÁ & BAND LEONA MACHÁLKOVÁ KEKS ŠAMANAMAYA
21/9	14:00 h	PO	SETKÁNÍ PAMĚTNÍKŮ - Zájezdek dnes a kdysi <i>KC Bystřice</i> zdarma
24/9	15:00 h 17:00 h	ČT	KN3V - TVOŘENÍ S OLGOU - malé vlející objekty z papíru a špejlí <i>KC Bystřice</i> 40 Kč KN3V - JÓGA V SEDĚ <i>KC Bystřice</i> zdarma
25/9	18:00 h	PÁ	BYSTRICKÁ KINOKAVÁRNA - DÍVKA V OBLACÍCH <i>KC Bystřice</i> 130 Kč
26/9	14:00 h	SO	DIVADELNÍ SOUTĚŽ SČDO - Aktovky <i>Divadlo U Jelena</i> zdarma
1/10	15:00 h	ČT	DEN SENIORŮ - hudebně taneční odpoledne s kapelou STAROPRAŽSTÍ PARDÁLOVÉ <i>KC Bystřice</i> zdarma
1/10	19:00 h	ČT	R.U.R. DFLN Divadlo Na břehu <i>Divadlo U Jelena</i> 190 Kč
6/10	17:00h	ÚT	VERNISÁŽ TVORBY DĚTÍ Z VÝTVARNÉHO PŘÍMĚSTSKÉHO TÁBORA ZŠ <i>Kafičko</i> zdarma
8/10	15:00 h 17:00 h	ČT	KN3V - ZÁHADY SVĚTA Soubor videí o záhadných historických událostech <i>KC Bystřice</i> zdarma KN3V - JÓGA V SEDĚ <i>KC Bystřice</i> zdarma
8/10	19:00 h	ČT	JEPTIŠKA V LATEXU, ŽIŽKA V KONTEXTU DFLN Divadlo Krvesaj <i>Divadlo U Jelena</i> 230 Kč
15/10	15:00 h 17:00 h	ČT	KN3V - TRÉNINK PAMĚTI <i>KC Bystřice</i> 40 Kč KN3V - JÓGA V SEDĚ <i>KC Bystřice</i> zdarma
15/10	19:00 h	ČT	POSLEDNÍ SNÍDANĚ U LÍPY DFLN Divadlo CBA <i>Divadlo U Jelena</i> 190 Kč
21/10	17:00 h	ST	LOUTKOVÁ POHÁDKA - POVĚST O SV. MARTINOVI DS Pruhované panenky <i>Divadlo U Jelena</i> 80 Kč
22/10	9-17 h	ČT	BAZÁREK DĚTSKÉHO ZBOŽÍ s RC Kulišek od 22.10. - 24.10.2026 s ukončením 24.10. ve 12:00 h <i>KC Bystřice</i> zdarma
22/10	19:00 h	ČT	NOVÝ PŘÍRŮSTEK ANEB TRAMPOTY JEDNÉ RODINY DFLN DS KUKR <i>Divadlo U Jelena</i> 190 Kč
26/10	14:00 h	PO	SETKÁNÍ PAMĚTNÍKŮ <i>KC Bystřice</i> zdarma
29/10	15:00 h 17:00 h	ČT	KN3V - TVOŘENÍ S OLGOU - malování na textil <i>KC Bystřice</i> 80 Kč KN3V - JÓGA V SEDĚ <i>KC Bystřice</i> zdarma
29/10	19:00 h	ČT	DOSTIHY A LÁSKY DFLN Divadlo DeFormace <i>Divadlo U Jelena</i> 190 Kč

PRAVIDELNÉ AKTIVITY V KC BYSTRICE



KC BYSTRICE
přizemí

01/10/2026
15:00 - 18:00

DEN SENIORŮ STAROPRAŽŠTÍ PARDÁLOVÉ

K tanci i poslechu zahraje kapela Staropražští Pardálové. Přijďte si zazpívat, zatančit a užít dobrou náladu!

- Vstupné: zdarma
- Kavárna otevřena do 18:00 hodin
- Bohatá tombola

visitbystrice.cz



DEN	OD - DO (h)	AKTIVITA - KONTAKT NA LEKTORA
PO	09:30-11:30	UNIVERSITA 3. VĚKU - 605 835 867
PO ÚT	18:00-20:00 09:00-10:00	ZDRAVOTNÍ CVIČENÍ - 724 344 757
ÚT	15:20-17:20	SAMŮV SPORTOVNÍ SVĚT - 606 091 122
ÚT	17:30-18:30	KRUHOVÝ TRÉNINK - 604 579 861
ÚT	19:00-20:00	JÓGA SE SIMONOU - 734 200 066
ST	17:00-18:00	ZUMBA S LUCKOU - 605 041 722
ST	18:00-19:00	JÓGA S VĚROU - 732 682 966
ST	19:00-20:00	JÓGA S VERONIKOU - 734 794 551
ČT	15:00-17:00	KN3V dle rozpisu - 602 779 916
ČT	17:00-17:30	KN3V - JÓGA VSEDE - 602 779 916
ČT	18:00-19:00	JÓGA SE SIMONOU - 734 200 066

V případě zájmu o aktivitu kontaktujte lektora na uvedeném telefonním čísle.

KAVÁRNA KAFÍČKO & INFOCENTRUM

NABÍDKA

- Předprodej vstupenek
- Informace o akcích
- Muzeum loutek na dlouhých nitích
- Občerstvení: chlebičky, zákusky, káva, zmrzlina, domácí limo, ...
- Tematický dětský koutek
- Tiskové a kopírovací služby
- Nabídka propagačních materiálů

KOMUNITNÍ CENTRUM & KNIHOVNA

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí	8:00-11:30 h 13:00-16:30 h
úterý	7:30-11:30 h 13:00-15:00 h
středa	9:00-11:00 h 13:00-18:00 h
čtvrtek	9:00-11:00 h 13:00-18:00 h

KONTAKT KNIHOVNA

+420 722 969 879 | mestska-knihovna@mestobystrice.cz

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí až pátek:

8:00-18:00 h

sobota a neděle:

13:00-18:00 h

SPECIÁLNÍ OTEVÍRACÍ DOBA

19/9	07:00 - 22:00 h
28/9	13:00 - 18:00 h
1/10	08:00 - 20:30 h
2/10	08:00 - 14:00 h
8/10	08:00 - 20:30 h
15/10	08:00 - 20:30 h
22/10	08:00 - 20:30 h
29/10	08:00 - 20:30 h

KONTAKT INFOCENTRUM

+420 602 667 162 | +420 326 509 946 | info@mkicbystrice.cz

KOMUNITNÍ CENTRUM - prostor pro vaše oslavy, firemní setkání, přednášky a další.

Plánujete rodinnou či firemní oslavu nebo setkání a hledáte vhodný prostor pro její konání? Obratě se na nás!

KONTAKT KOMUNITNÍ CENTRUM

+420 602 779 916 | kcrepce@mkicbystrice.cz

TS BYSTRICE - SBĚRNÝ DVŮR

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí, úterý	8:00-11:30 h 12:00-15:30 h
středa	8:00-11:30 h 12:00-17:30 h
čtvrtek, pátek	8:00-11:30 h 12:00-15:30 h
sobota	9:00-12:00 h zavřeno

BYSBUS

NEJPOHODLNĚJŠÍ CESTOVÁNÍ PO

BYSTRICÍ A OKOLÍ

JEZDÍME VE VŠEDNÍ DNY 7:00-19:00 h

JEDNOTNÁ CENA 20 Kč NA OSOBU

OBJEDNÁVEJTE V MOBILNÍ APLIKACI

Více informací na:
<https://www.citya.io/mhd-bystrice>
 nebo v infocentru
 (dle otevírací doby)

